

LA NACION

AÑO XLV - SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 15 DE SEPTIEMBRE DE 1961 - PRECIO: E\$ 0,05 - N.º 15.990

Table with 2 columns: Section and Page number. Includes Crónica, Política, Deportes, etc.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad en disminución. TEMPERATURA DE AYER: Máxima: 10,2 grados...

Lea HOY

- GOULART: El Presidente Kennedy recibió ayer la respuesta del Mandatario del Brasil...
MAGISTERIO: Una proposición concreta de solución al conflicto, entrega...

Disminuye la tensión: RUSIA ACEPTO DISCUTIR EL PROBLEMA DE BERLIN

Rápida aceptación de la proposición de Kennedy para un programa de consultas entre Oriente y Occidente

Reconstruirán base naval de P. Montt

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

Primera candidata



MARIA ISABEL BAEZA NOGUES, de 19 años, es candidata a Reina de la Primavera. Es secretaria del Centro Civil de la Escuela de Ingeniería. Con su 1,58 metro de estatura, no polea...

MOSCU, 14 (UPI).—El Gobierno soviético declaró hoy que el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, está dispuesto a iniciar conversaciones en Nueva York con el Secretario de Estado norteamericano Dean Rusk...

REACCION DE EE. UU. WASHINGTON, 14 (UPI).—La pronta aceptación rusa de la propuesta de consultas de Oriente y Occidente hecha por el Presidente Kennedy...



Juan Lechin renunció ayer

LA PAZ, 14 (UPI).—Urgente.—El Vicepresidente de la República, Juan Lechin, presentó hoy su renuncia...

MAÑANA SE INICIAN FESTEJOS POPULARES DE FIESTAS PATRIAS

Programas de actos en barrios y comunas de Santiago. Con el izamiento del Pabellón Nacional en la Plaza Ercilla...

Belleza morena



Nancy Wilson, talentosa intérprete del jazz, arribó sorpresivamente a Santiago. La cantante de color, curvas canchales de mamamama enamorados...

Programa extraordinario elaborado por el Municipio quedó redactado anoche, luego de ser revisado y aprobado por la Comisión de Efemérides Nacionales, Fiestas Populares y Deportes...

SE ESTUDIA FIJACION DE PRECIO A LA CARNE

El Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción entregó la siguiente información sobre el problema de la carne: "En relación a diversas informaciones vertidas por la prensa..."

S. E. ASISTIRA AL TEDEUM Y A LA PARADA MILITAR

El Jefe del Estado, acompañado de su Gabinete, asistirá al Tedeum, y a la Parada Militar, los dos actos oficiales principales de las Fiestas Patrias...

Negro el 15 ganó primera vuelta de ruleta del Casino

Negro el 15, fue la primera bolita jugada anoche en el Casino de Viña del Mar, al inaugurarse la temporada de juego. La primera vuelta se inició a las 6 horas de hoy...

REFORMA JUDICIAL

El Ejecutivo a través del Ministerio de Justicia enviará en la legislación extraordinaria próxima al Parlamento, un proyecto llamado "Ley de Reforma Judicial"...

En ejecución 95% de las obras públicas programadas para 1961

El programa de inversiones de Obras Públicas se encuentra a tal extremo adelantado que el 31 de agosto último habían sido contratados el 95 por ciento de los trabajos...

Consejo del SNS: lleve su "cocavi" propio al Parque

El Servicio Nacional de Salud emitió ayer un boletín para aconsejar a los santiaguinos, que vuelvan a la antigua práctica de llevar su propio "cocavi", a las fondas y ramadas del Parque Cousiño...

UNA PROTESTA

LA PAZ, 14.—(UPI).—El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció hoy que dará instrucciones a su representante diplomático en Buenos Aires para que presente una reclamación al Gobierno de Argentina...

RECONSTRUIRAN BASE NAVAL DE P. MONTT

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

PRIMERA CANDIDATA

MARIA ISABEL BAEZA NOGUES, de 19 años, es candidata a Reina de la Primavera. Es secretaria del Centro Civil de la Escuela de Ingeniería. Con su 1,58 metro de estatura, no polea...

RECONSTRUIRAN BASE NAVAL DE P. MONTT

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

RECONSTRUIRAN BASE NAVAL DE P. MONTT

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

PRIMERA CANDIDATA

MARIA ISABEL BAEZA NOGUES, de 19 años, es candidata a Reina de la Primavera. Es secretaria del Centro Civil de la Escuela de Ingeniería. Con su 1,58 metro de estatura, no polea...

RECONSTRUIRAN BASE NAVAL DE P. MONTT

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

PRIMERA CANDIDATA

MARIA ISABEL BAEZA NOGUES, de 19 años, es candidata a Reina de la Primavera. Es secretaria del Centro Civil de la Escuela de Ingeniería. Con su 1,58 metro de estatura, no polea...

RECONSTRUIRAN BASE NAVAL DE P. MONTT

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

RECONSTRUIRAN BASE NAVAL DE P. MONTT

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

PRIMERA CANDIDATA

MARIA ISABEL BAEZA NOGUES, de 19 años, es candidata a Reina de la Primavera. Es secretaria del Centro Civil de la Escuela de Ingeniería. Con su 1,58 metro de estatura, no polea...

RECONSTRUIRAN BASE NAVAL DE P. MONTT

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

PRIMERA CANDIDATA

MARIA ISABEL BAEZA NOGUES, de 19 años, es candidata a Reina de la Primavera. Es secretaria del Centro Civil de la Escuela de Ingeniería. Con su 1,58 metro de estatura, no polea...

RECONSTRUIRAN BASE NAVAL DE P. MONTT

PUERTO MONTT.—La Superioridad de la Armada Nacional ha encargado a su Dirección de Obras Militares la confección de un anteproyecto para reconstruir los edificios de la Base Naval y Gobernación Marítima de Puerto Montt...

PRIMERA CANDIDATA

MARIA ISABEL BAEZA NOGUES, de 19 años, es candidata a Reina de la Primavera. Es secretaria del Centro Civil de la Escuela de Ingeniería. Con su 1,58 metro de estatura, no polea...







EL CORO Escuela de Pedagogía de la Universidad Católica visitó ayer LA NACION, donde ofreció algunas interpretaciones de su repertorio. El conjunto, dirigido por Ricardo Rosales, su creador, se prepara para participar en el Segundo Festival Nacional que se efectuará en octubre en la ciudad de Linares. El Coro fue creado en 1957 y desde

entonces ha cumplido una vasta labor de extensión cultural a través de representaciones en todo el país. Su repertorio está compuesto por obras sacras y profanas, canciones universitarias, folklóricas y negro espirituales. EN EL GRABADO, los 40 integrantes actúan en el hall de nuestro diario.

# REFORMA JUDICIAL DIO A CONOCER MINISTRO ORTUZAR A LA SUPREMA

En Pleno fue escuchado el amplio informe del Secretario de Estado

El Pleno de la Corte Suprema escuchó en la tarde de ayer al Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, quien expuso los conceptos fundamentales del proyecto de ley que reforma el sistema judicial penal chileno. Declarado abierto el Pleno por el Presidente, Ministro Rafael Fontecilla Riquelme, ofreció la palabra al Secretario de Estado, quien varió, entre otros, los siguientes conceptos: La actual administración de justicia —especialmente en las grandes ciudades— muestra un peligroso índice de impunidad y un retardado desmedido en la substanciación de los procesos, no por culpa de los jueces, sino por la escasez de tribunales y por la deficiencia del sistema actualmente imperante. Existen tribunales que coexisten permanentemente de 4 a 6 mil causas anuales, las que, obviamente, no pueden

tramitarse con celeridad o aceriadamente, porque al juez le resulta físicamente imposible atender tal despacho. En la mayoría de los países se encomiendan a tribunales diversos las fases del proceso; el sumario, a un juez instructor y el plenario, a un juez sentenciador. A obviar estos trámites y a privar que la gestión del sumario esté en manos de funcionarios no contemplados en la estructura del Poder Judicial, el proyecto elaborado por la Comisión de Abogados del Ministerio de Justicia.

de Estado, en esta oportunidad, los integrantes de la Comisión que estudió y redactó el anteproyecto de reforma, abogados Miguel Schweitzer, Eduardo Novoa, Manuel Guzmán, Ignacio Echeverría y el Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle. En representación del Poder Judicial, integra dicha Comisión el Ministro de la Corte de Apelaciones, Ricardo Martín Díaz. Respondieron a diversas consultas del Pleno, los abogados Schweitzer y Novoa.

### OFICINA COORDINARÁ LAS OBRAS PÚBLICAS PARA TODO EL PAIS

Una Oficina Coordinadora reunirá los programas de inversión de las Direcciones Generales del Ministerio de Obras Públicas, por decisión de la Junta de Planteamiento de dicha Secretaría de Estado. La Oficina estará integrada por delegados de provincias y dependerá de la Junta de Planteamiento, a fin de dar prioridad, dentro del Plan Decenal de Obras Públicas, a todas aquellas obras consideradas con prioridad para el desarrollo económico nacional.

## TOTALMENTE INSTALADOS QUEDARON LOS POBLADORES DE SAN RAFAEL

Son 2.265 familias con un total de 10.627 personas

Ayer en la tarde se terminó la erradicación de los pobladores de Santa Adriana en los predios de San Rafael, ubicados en el paradero 36 de la Gran Avenida. Un total de 10.627 personas, repartidas en 2.265 familias, es el número a que asciende actualmente esta nueva población. Hasta ayer en la tarde la Dirección de Asistencia Social atendió a los pobladores, dándoles dos raciones diarias de comida y leche por persona, haciendo una ficha personal para una encuesta futura y atendiendo en la sala-cuna a los lactantes, que cuentan con

su mamadera preparada a baño de agua especial, mudas limpias cada ciertas horas y calefacción de gas para templar el ambiente. Debido a lo extenso de la población, la Dirección de Asistencia Social dejará a dos asistentes en forma permanente, para que trabajen en el Centro Social que atenderá la población.

## U. CATOLICA FESTEJO AL ARZOBISPO

El Consejo Superior de la Universidad Católica de Chile, presidido por su Rector, Monseñor Alfredo Silva Santiago, ofreció ayer un almuerzo al Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez. Ofreció la manifestación el Rector, quien expuso que "la manifestación no tiene nada de protocolar, sino que está plena de sinceridad, y en medio de su sencillez, encierra la cálida expresión de la más auténtica adhesión de la Universidad, de su Rector, del Consejo Superior y del Cuerpo de profesores y alumnos al nuevo Arzobispo de Santiago. Agradeció Monseñor Silva Henríquez las palabras conceptuosas, recordando que había sido alumno de la Universidad durante los cinco años que estudió Leyes, y su vocación había nacido al amparo de su Rector, Monseñor Carlos Casanueva. Tuvo palabras elogiosas para el Rector, y se refirió a la extraordinaria labor que ha desarrollado en beneficio de la Universidad Católica.



Dama...

## Alzas de tarifas para regadío iraló SNA con O. Sandoval

La directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura solicitó ayer al Ministro del ramo, Orlando Sandoval, la suspensión de recargos en tarifas eléctricas para regadío hasta que una comisión técnica fije la política del Gobierno sobre esta materia. En su charla con el Ministro Sandoval, los dirigentes de la SNA expresaron que ENDESA proyecta aumentar de \$ 5,60 a \$ 6,70 el precio de kilowatt para regadío, monto que puede a su vez, ser aumentado hasta en 60 por ciento por las compañías distribuidoras, igualmente la Compañía Chilena de Electricidad, autorizada para cobrar \$ 16,85 por Kw. ha accedido a imponer una tarifa de sólo \$ 10,15, pero esta última aún no ha sido oficializada. Por lo que respecta a la zona de O'Higgins al sur, se anuncia un alza de \$ 8,18 a \$ 11,0 o \$ 12 por kilowatt, al norte del Maule, y de \$ 7,95 a \$ 10 u 11 el kilowatt al sur de ese río. El Ministro Sandoval quedó de resolver a la brevedad sobre las medidas solicitadas.

## REUNIONES CIENTIFICAS GASTROENTEROLOGIA

Del 25 de septiembre al 6 de octubre se realizará en el Centro de Gastroenterología del Hospital "J. J. Aguirre", un curso de perfeccionamiento de esta especialidad que dictará el profesor Guy Albot, médico de la Universidad de París. El curso incluirá "Enfermedades de las vías biliares" e "Hepatología o hepática". NEUROLOGIA.— El profesor Norman Dott, de la Universidad de Edimburgo propondrá hoy su ciclo de conferencias en el Instituto de Neurocirugía. Hoy dictará una charla sobre "Hipotermia cerebral profunda localizada" y otra sobre "Aneurismas arteriales y arteriovenosos", a las 13 y 17,15 horas, respectivamente. En la segunda reunión se le hará entrega del título de Miembro Honorario de la Sociedad Chilena de Neurocirugía.

## Charla científica del Dr. Casabellas

Hoy, a las 15 horas, dictará una charla por Radio Universidad Técnica del Estado, CB-120, el Dr. Fernando Casabellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile sobre el grave peligro de las pruebas nucleares, y otras noticias de actualidad del mundo de las ciencias.

## DETENIDO ASESINO DE LA COLEGIALA

Carabineros de Teno detuvo al individuo que ultrajó y asesinó a la colegiala Romilá Nuñez, en el camino de Quinta a Curicó. El autor es Cupertino Briones Barahona, casado, de 28 años, cuyo nombre fue encontrado también el dinero robado a la menor. La detención la practicaron el teniente Luis Cáceres Pano y sargento Crispulo Castillo, a las 15 horas de ayer. El dinero que le robo lo mantenía guardado bajo el colchón. Carabineros informó que el asesino tenía amistad con la joven, quien lo había rechazado al saber que era casado. El crimen se cometió en un terreno abandonado a su casa para dirigirse al colegio, a Curicó, y le dio muerte.

El autor es Cupertino Briones Barahona, casado, de 28 años, cuyo nombre fue encontrado también el dinero robado a la menor. La detención la practicaron el teniente Luis Cáceres Pano y sargento Crispulo Castillo, a las 15 horas de ayer. El dinero que le robo lo mantenía guardado bajo el colchón. Carabineros informó que el asesino tenía amistad con la joven, quien lo había rechazado al saber que era casado. El crimen se cometió en un terreno abandonado a su casa para dirigirse al colegio, a Curicó, y le dio muerte.

## MURIERON AL CAER A TERRAPLEN

Fueron encontrados en el fondo de un terraplen de 12 metros de profundidad los cadáveres de Alfredo Chaval Caibiqueo, de 40 años, y Juana Llanca Llanca, de 38, quienes hacían vida marital. El hallazgo de los cadáveres se hizo a 14 kilómetros al sur de Victoria, cerca de Carretera Panamericana. Carabineros informó que ambos se extraviaron en la ruta y cayeron al terraplen.

El hallazgo de los cadáveres se hizo a 14 kilómetros al sur de Victoria, cerca de Carretera Panamericana. Carabineros informó que ambos se extraviaron en la ruta y cayeron al terraplen. Los daños del inmueble, ubicado en Cochrane 648, no fueron terraplenados.

## AVION CAYO CERCA DE UN COLEGIO

En las proximidades del edificio del Colegio Sagrados Corazones, de Concepción, cayó un avión civil, escapando lesos sus tres ocupantes. El

avión Piper pilotado por Eduardo Ribbo cayó a tierra por causas que hasta el momento son desconocidas. Alrededor de las 18 horas. Los otros ocupantes del aparato, que quedó totalmente destruido, eran Franz Pereira y René Villoy.

## Almacenero asesinado a golpes en Valparaíso

El dueño de almacén, viudo, de 52 años, fue ultimado a golpes en el interior de su negocio, en Valparaíso. El homicidio fue perpetrado entre las 23 horas de la madrugada y las dos de la madrugada de ayer.

El cadáver de Pedro Gandolfo Gandolfo fue encontrado al ser violentada la puerta de su negocio, situada en Almirante Barroso 550, a las 10,15 horas de ayer, al extrañarse los vecinos que no lo abrían hasta ese momento. Declaraciones de testigos indican que al negocio entraron a las 23 horas tres individuos, con el pretexto de comprar carburo. Al ver solo al comerciante, lo atacaron con una lima envuelta en papeles y se apoderaron del dinero de la venta diaria. Al examinar el cadáver, que fue retirado cerca del medio día por orden judicial, presentaba cuatro heridas contundentes en el cráneo. Los cajones del negocio habían sido vaciados. Detectives y Carabineros de Valparaíso y Viña del Mar trataron de capturar a los homicidas.

## ASESINO DEL CHOFER DE TAXI HUYO A VALPARAISO

Alno-testigo, Luis Banda, lo reconoció en una fotografía. Brigada de Homicidios ya lo tiene identificado. Su captura se espera de un momento a otro. Optimismo había ayer en la Brigada de Homicidios al reunirse los antecedentes que permiten identificar al asesino del chofer de taxi Humberto González Molina. Aunque la noticia no fue proporcionada oficialmente, se dijo que la BIF tenía en su poder el nombre del autor del burlado crimen. El grupo policial ha logrado reconstituir los pasos del criminal y la última vez que se sabe de él es cuando al mediodía del viernes 1.º, el mismo del homicidio, viajó a Valparaíso. Detectives andan buscando nerviosamente al chofer de taxi que condujo al puerto, porque puede estar en conocimiento del paradero del asesino. Se ha informado que el joven criminal pertenece a una buena familia, no está fichado en la policía y en algunos momentos sufre posturas nerviosas.

## LO RECONOCIO EL NIÑO

Extraoficialmente se informó que el niño Luis Banda Galaz reconoció en una fotografía al mismo individuo que quedó empuantado con el automóvil que robó al chofer González Molina, después de darle muerte de tres tiros. Posiblemente, la fotografía fue obtenida en el Gabinete Central de Identificación, al ser localizada en la ficha la huella que dejó el asesino bajo la gaveta de guantes del automóvil, impresa en barro. Luis Banda Galaz, de 13 años, que antes había desechado a numerosos sospechosos, reconoció inmediatamente al asesino en la fotografía que le fue mostrada.

## HUYO A VALPARAISO

Basándose en ese antecedente, la policía logró la filiación total del asesino, aunque no dio a conocer su nombre. Ha reconstituido algunos aspectos de su vida y estabilidad, que pertenece a una buena familia, es joven y en algunas oportunidades sufre depresiones nerviosas. El mismo día del crimen, llegó hasta la Plaza de Armas en busca de un taxi. En el viaje a Valparaíso, cancelando la suma de treinta escudos. El automóvil partió al lado del criminal-pasajero, vestía ese día un vestón tipo de color café o plomo; pantalón oscuro y zapatos que portaba una maleta.

## Reo en libertad condicional robó y quemó Juzgado

Un reo en libertad condicional robó en el propio tribunal que lo condenó y después trató de incendiar el local. El hecho fue registrado en Parral, minutos después de la una de la madrugada de ayer. Al darse la alarma de incendio, llegaron al local del Juzgado el juez y secretario, además del Comisario de Carabineros. En el interior se aprehendieron a Roberto Tapia Fernández, de 28 años de edad. Días antes, el zapatero había abandonado la cárcel favorecido con la libertad condicional, después de haber estado preso por hurto.

# Un dieciocho "caballo"...



con los

# 4000

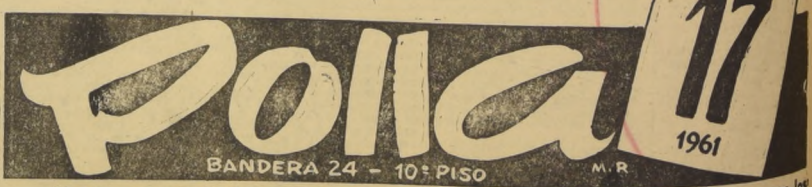
mil escudos

## 2 terminaciones

10 Premios de Eo 4.000.—	80 Premios de Eo 200.—
40 Premios de Eo 1.000.—	200 Premios de Eo 100.—
50 Premios de Eo 400.—	2.319 Premios de Eo 50.—

1 Premio cada 3 boletos • Premios a las centenas en un boleto está su fortuna!!

entero Eo 40  
vigésimo Eo 2



Sintonice con Radio Sociedad Nacional de Minería C. B. 106 para oír los Boletines con los resultados del Sorteo, a las 9, 10, 11, 11½ y 12½ horas.

Agente General de Propaganda: Rosa Valdés de Contín



# LA PREVISION

## COMPANIA CHILENA DE SEGUROS

(AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO N.º 4.019 DE 26 DE SEPTIEMBRE DE 1928)

**RENE MONTERO MORENO**  
Presidente

**DIRECTORIO:**

**AGUSTIN PINTO DURAN**  
Vicepresidente

Pedro Donoso Bañados, Guillermo Leiding Valdés, Ernesto Libano Chebroux y Alfonso Rossel Casanueva.

**Victor Caro Luco**  
Subgerente del Primer Grupo

**DIRECTORES**  
Luis Rodríguez Ewer  
Gerente  
Ernesto Fernández Triday  
Subgerente Contralor

**Jorge Caro Luco**  
Subgerente del Segundo Grupo

### BALANCE GENERAL EN 30 DE JUNIO DE 1961

ACTIVO	Primer Grupo	Segundo Grupo	Responsabil. Común	Total General	PASIVO	Primer Grupo	Segundo Grupo	Responsabil. Común	Total General
<b>INVERSIONES Y FONDOS</b>					<b>RESEVAS TECNICAS</b>				
Acciones	27.704,35	83.996,95	27.585,32	139.286,62	De Seguros y Reaseguros	69.740,35	183.492,62		253.232,97
Avances a Tenedores de Pólizas		19.845,16		19.845,16	<b>PASIVO DE INVERSIONES</b>				
Bienes Raíces	100.838,82	305.741,00	100.405,57	506.985,39	Acreeedores Hipotecarios	2.578,85	7.819,00	2.567,77	12.965,62
Caja Reaseguradora, Moneda Extranjera	1.863,21			1.863,21	<b>ACREEDORES DIVERSOS</b>				
Depósitos a Plazo en Dólares (US\$ 13.589,59)	2.848,30	8.636,00	2.836,07	14.320,37	Acreeedores por Sinistros	10.804,37	4.100,23		14.904,60
Efectivo en Caja y Bancos:					Agentes y Corredores	2.407,64	1.359,15		3.766,79
Caja	332,33	1.007,63	330,91	1.670,87	Compañías Congéneras	15.571,80	988,24		16.560,04
Bancos	6.492,48	19.685,03	8.464,58	32.642,09	Depósitos de Compañías Congéneras		3.960,83		3.960,83
Préstamos con Garantía Hipotecaria	78,68	238,55	78,34	395,57	Directores y Personal	7.736,12	23.455,73	7.702,87	38.894,72
Totales	140.158,17	439.152,32	137.700,79	717.011,28	Varias Cuentas	15.800,66	36.198,36	1.718,31	53.717,33
<b>MUEBLES, INSTALACIONES, UTILES Y MATERIAL</b>	0,20	0,60	0,20	1,00	Totales	52.120,59	70.062,34	9.421,08	131.604,01
<b>DEUDORES DIVERSOS</b>					<b>PROVISIONES</b>				
Agentes y Corredores	29.997,26	11.282,32		41.279,58	Para Imprevistos de Bienes Raíces	1.658,85	5.029,61	1.651,73	8.340,19
Compañías Congéneras	6.338,60			6.338,60	Totales del Pasivo	126.098,64	266.403,57	13.640,58	406.142,79
Deudores por Sinistros	55,20			55,20	<b>RESERVAS REGLAMENTARIAS</b>				
Directores y Personal	3.384,54	10.261,72	3.869,92	17.016,18	Reserva de Fluctuación de Cambio	192,75	584,41	191,92	869,08
Letras y Documentos por Cobrar	51.980,96			51.980,96	Reserva de Fluctuación de Bienes Raíces	48.917,85	148.317,77	48.707,67	245.943,29
Primas por Cobrar	8.421,89	17.999,64		26.421,53	Reserva de Fluctuación de Valores	456,04	1.382,72	454,09	2.302,85
Varias Cuentas	3.815,80	10.755,92	2.829,60	17.501,32	Totales	49.566,64	150.284,90	49.358,68	249.209,22
Totales	103.994,25	50.269,60	6.299,52	160.563,37	<b>CAPITAL Y RESERVAS SOCIALES</b>				
<b>TOTALES GENERALES</b>	<b>244.152,62</b>	<b>489.422,52</b>	<b>144.000,51</b>	<b>877.575,65</b>	Capital pagado 1.000.000 acciones a E° 0,10 cu.	50.000,00	50.000,00		100.000,00
					Reservas:				
					Legal	5.118,82	5.118,81	70.000,00	80.237,63
					Eventualidades	3.454,39	3.454,39		6.908,78
					Futuros Dividendos	564,74	1.712,27	562,31	2.839,32
					De Acciones Recibidas Provenientes de Revalorizaciones				
					<b>GANANCIAS Y PERDIDAS</b>	59.137,95	60.285,47	70.562,31	189.985,73
					Utilidad General	9.349,39	12.448,58	10.443,94	32.241,91
					<b>TOTALES GENERALES</b>	<b>244.152,62</b>	<b>489.422,52</b>	<b>144.000,51</b>	<b>877.575,65</b>

### CUENTAS DE ORDEN

VALORES EN GARANTIA	600,00	GARANTIA OTORGADA POR DIRECTORES	600,00
DOCUMENTOS EN COBRO JUDICIAL	509,10	LETRAS Y DOCUMENTOS EN PODER DEL ABOGADO	509,10
	1.109,10		1.109,10

### GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE	Primer Grupo	Segundo Grupo	Responsabil. Común	Total General	HABER	Primer Grupo	Segundo Grupo	Responsabil. Común	Total General
<b>PRIMAS DE SEGUROS Y REASEGUROS</b>					<b>PRIMAS DE SEGUROS Y REASEGUROS</b>				
De Primer año y Renovaciones	156.991,99	11.606,85		168.598,84	De Primer año y Renovaciones	343.304,55	277.591,41		620.895,96
Por Cobrar		17.924,50		17.924,50	Por Cobrar: Del Ejercicio Actual		17.999,64		17.999,64
De Pago Anticipado: Del Ejercicio actual		1.645,90		1.645,90	De Pago Anticipado: Del Ejercicio Anterior		3.665,78		3.665,78
<b>RESERVAS TECNICAS</b>					<b>RESERVAS TECNICAS</b>				
Del Ejercicio Actual	69.740,35	183.492,62		253.232,97	Del Ejercicio Anterior	59.679,95	187.247,50		246.927,45
<b>COSTOS DE INTERMEDIARIOS Y COMISIONES</b>					<b>DESCUENTOS DE REASEGUROS</b>				
Comisiones de Seguros Directos	20.349,83	49.910,57		70.260,40	De Intercambio de Reaseguros	6.143,42	42,29		6.185,71
Gastos de Cobranzas	2.325,90			2.325,90	<b>INGRESOS VARIOS</b>				
Fondo de Retiro Ley N.º 8.032	1.643,23	3.493,73		5.136,96	Bonificación Pool de Reaseguros		3.278,21		3.278,21
Premios de Producción	9.905,57			9.905,57	Derechos de Pólizas nuevas emitidas		250,63		250,63
<b>IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES</b>					Derechos de Rescatés		74,84		74,84
Cifra de Negocios	30.381,71	44.765,75		75.147,46	Impuestos, Castigos y Sinistros recuperados	50.548,11	54.279,00		104.827,11
Fiscal sobre Primas	9.189,28	8.456,96		17.646,24	<b>PRODUCTO DE INVERSIONES</b>				
Mantenimiento del Cuerpo de Bomberos	2.325,90			2.325,90	Entradas por: arrendos menos gastos y Contribuciones: dividendos liquidados de acciones; intereses netos percibidos y devengados, etc.	12.222,42	39.106,82	12.188,98	63.518,22
Mantenimiento de la Superintendencia de Seguros	2.297,32	3.601,29		5.898,61	<b>TOTALES GENERALES</b>	<b>471.896,45</b>	<b>553.536,12</b>	<b>12.188,98</b>	<b>1.037.621,55</b>
Patente Municipal	903,43	903,43		1.806,86					
Timbres y Estampillas	20.485,53	5.639,62		26.125,15					
<b>BENEFICIOS PAGADOS Y LIQUIDADOS</b>									
Cuotas de Renta de Niños y Póstumas		7,20		7,20					
Rentas de Incapacidad		7,20		7,20					
Seguros Rescatados		7.686,82		7.686,82					
Sinistros	40.358,11	31.408,71		71.766,82					
Vencimiento de Dólares		8.277,77		8.277,77					
<b>GASTOS VARIOS</b>									
Avisos, arriendos, sueldos, gratificaciones, Leyes Sociales, propaganda, gastos de viajes, material de las oficinas, honorarios médicos, inspección de agencias, gastos generales, etc.	94.764,84	136.687,29		231.452,13					
<b>OTROS EGRESOS</b>									
Castigo de Primas y Letras	1.223,49			1.223,49					
Participaciones Contractuales	1.010,14	1.345,00	1.128,40	3.483,54					
Remuneración del H. Directorio; al Presidente y Directores por asistencia a sesiones	217,38	217,38		434,76					
Por Participaciones Estatutarias	560,96	746,91	626,64	1.934,51					
<b>UTILIDAD GENERAL</b>	9.349,39	12.448,58	10.443,94	32.241,91					
<b>TOTALES GENERALES</b>	<b>471.896,45</b>	<b>553.536,12</b>	<b>12.188,98</b>	<b>1.037.621,55</b>					

**ULDARICO LOPEZ ROCCO**  
Contador (C. de C. N.º 3.614)

**LUIS RODRIGUEZ EWER**  
Gerente

#### INFORME DEL ACTUARIO

El infrascrito, Actuario de "LA PREVISION" Compañía Chilena de Seguros, certifica que las Reservas Técnicas han sido calculadas en conformidad a la ciencia actuarial, de acuerdo con las normas prescritas por la Superintendencia de Compañías de Seguros, y ascienden al 30 de Junio de 1961 a E° 187.982,50. En esta suma está comprendida la parte de Reservas que corresponde a los reaseguros cedidos, ascendentes a E° 4.889,88, resultando para la cartera de la Compañía una Reserva de Balance, por valor de E° 183.492,62.

SERGIO RIOS LAVIN

#### INFORME DE LA COMISION REVISORA DE CUENTAS

Los infrascritos, en su calidad de Inspectores de Cuentas, han examinado el Balance General precedente, comprobándolo con los saldos del Libro Mayor y lo han encontrado conforme. También verificaron la conformidad de los fondos disponibles en Caja y Bancos, acciones y depósitos en dólares, e inversiones en bienes raíces, con los certificados correspondientes, encontrándolos ajustados a los valores y valor comercial.

GABRIEL BRAVO ALDEA

Santiago, 12 de Septiembre de 1961.

LUIS ROCCO ROCCO

### DETALLE DE LAS INVERSIONES Y BIENES RAICES

ACCIONES	Cotización Oficial 30-VI-61	Cantidades	BIENES RAICES	AVALUO FISCAL
39.835 Acciones Compañía de Petróleos de Chile	E° 0,36	E° 35.940,60	<b>EN SANTIAGO</b>	
72.850 " Sociedad Constructora Establecimientos Educativos	0,19	7.235,00	Edificio "La Previsión", Huérfanos esq. Teatinos:	
71.877 " Sociedad Inmobiliaria San Martín	0,01	718,77	Hotel Panamericano	332.215,00
51.993 " Compañía Sud Americana de Vapores	0,58	30.155,94	Teatro Toesca	69.571,00
25.474 " Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones	0,59	15.029,66	Total	401.786,00
14.734 " Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego	0,54	7.956,36	Edificio de la Oficina Matriz:	
14.266 " Sociedad El Tattersall	0,70	9.986,20	Teatinos N.º 340	104.438,00
14.000 " Vidrios Planos de Lirquén S. A.	0,20	2.800,00	<b>EN OTRAS LOCALIDADES</b>	
11.259 " Compañía de Cervecerías Unidas	0,66	7.480,94	Puente Alto: Villa "Los Quillayes"	554,39
9.589 " Caja Reaseguradora de Chile, Clase B	1,66	15.913,23	Cartagena: Sitio Graderías s.n.	209,00
5.554 " Sociedad Industrial Pizarreño S. A.	0,60	3.332,40	Total General	606.979,39
4.009 " Compañía de Acero del Pacífico	0,48	1.924,32		
1.217 " Compañía Consumidores de Gas de Santiago	0,16½	200,80		
595 " Clínica Santa María	0,50	297,50		
341 " Compañía de Gas de Concepción	0,90	306,90		
<b>TOTAL</b>		<b>E° 139.288,62</b>		

# LA LINEA AEREA NACIONAL Y LA POLITICA AEREA INTERNACIONAL DEL SUPREMO GOBIERNO

El señor Eduardo Hamilton, profesor de Derecho Aéreo, Representante Legal de la Compañía SAS, abogado de la Empresa AIR FRANCE y Consultor Legal de Panagra, en entrevista de prensa y en diversos artículos que llevan su firma, ha hecho público su desacuerdo con una resolución dictada recientemente por la Junta de Aeronáutica Civil y por la cual se sientan las bases de la política aérea del Supremo Gobierno en materia de concesiones a compañías extranjeras en nuestras rutas internacionales.

Según el señor Hamilton, la resolución de la Junta de Aeronáutica Civil, que reserva parte del tráfico aéreo entre nuestro país y sus vecinos a las compañías aéreas nacionales de ambos, constituye una medida que iría contra los intereses nacionales y que se encuentra en pugna con los Convenios Aéreos Internacionales que ha suscrito Chile.

La Línea Aérea Nacional, Empresa del Estado y por medio de la cual el país opera desde hace varios años estas rutas aéreas internacionales, estima necesario rectificar los conceptos expresados por dicho abogado y dar a conocer algunos hechos que se han silenciado en estas declaraciones, en razón de la publicidad que el señor Hamilton ha dado a sus críticas en contra de nuestra primera autoridad aeronáutica.

Expresa el señor Hamilton que la decisión de la Junta de Aeronáutica Civil pone término a una política aérea sustentada por varios años, consistente en abrir los cielos de nuestro país a las compañías extranjeras, para evitar el aislamiento que le significaría su peculiar situación geográfica, lo que ha permitido que compañías aéreas de otros países hayan establecido sus servicios hasta nuestra capital.

Esta aseveración carece de todo fundamento. Chile ha venido otorgando concesiones o permisos de operaciones a las compañías extranjeras que lo han solicitado, mientras ellas han respondido a las exigencias o necesidades del transporte y comunicaciones con el exterior y, aún, por razones de política internacional.

La resolución de la Junta de Aeronáutica Civil que se critica, no modifica fundamentalmente esta situación, sino que sólo establece ciertas normas o requisitos para conceder estos permisos, regulando, al mismo tiempo, el ejercicio de los derechos de las compañías que se encuentran operando en el país, con miras a establecer una justa y equitativa distribución de la capacidad de transporte que se ofrece en las rutas internacionales desde y hacia nuestro territorio.

Esta nueva política aérea de parte de nuestro Gobierno significa mantener siempre el acceso a nuestro país de empresas aéreas extranjeras, sin distinción de nacionalidad, pero concediéndoles en las llamadas "rutas aéreas regionales", como las existentes con Argentina y Perú, aquella proporción de derechos que en justicia les corresponde, previa protección de los intereses de las compañías nacionales de Chile y del país vecino.

Asimismo, el peligro de aislamiento para nuestro país que ve el señor Hamilton en la decisión del organismo aeronáutico, no existe en forma alguna.

Desde 1958 a la fecha, como lo reconoce el señor Hamilton, se ha hecho manifiesto el interés de las compañías extranjeras por llegar a nuestro territorio. Este interés ha sido más marcado de parte de las compañías aéreas europeas que terminaban sus servicios a Sudamérica en Buenos Aires. Pues bien, siete de estas compañías han ya extendido o solicitado la extensión de sus operaciones hasta Chile, pese a que el Gobierno argentino les tiene limitado, desde 1958, el derecho a transportar pasajeros y carga entre Buenos Aires y Santiago, a una cuota anual, que no llega más allá de un porcentaje reducido de su capacidad de transporte. En estas circunstancias, nadie puede justamente estimar que la resolución de la Junta de Aeronáutica Civil que comentamos dejará aislado a nuestro país, ya que la limitación de derechos a compañías extranjeras que ella dispone en las rutas aéreas con países limítrofes, les respeta más capacidad de transporte que las que dichas compañías puedan buenamente ofrecer, por las restricciones que ya les han sido impuestas por el Gobierno argentino.

La regulación de la capacidad de transporte constituye, por otra parte, la tendencia actual de parte de las autoridades que administran los intereses de la aviación comercial internacional.

Estados Unidos, uno de los países que favorecieron más abiertamente la política de cielos libres y que en un principio se demostrara contrario a las medidas de regulación de derechos de tráfico, ya vigentes en Argentina y Brasil, ha modificado recientemente su posición, inclinándose por adoptar la regulación de capacidad de transporte de las compañías aéreas, en defensa de los intereses de sus propias empresas.

En efecto, por Orden del Civil Aeronautics Board, de fecha 27 de julio de 1961, notificada a las compañías que operan en dicho país, entre ellas la Línea Aérea Nacional, se resolvió modificar la reglamentación aplicable a los permisos de operaciones de los transportadores aéreos, imponiéndoles la obligación de solicitar la aprobación de sus itinerarios y proporcionar a dicho Organismo la información o estudios estadísticos del movimiento de tráfico aéreo que sustentan sus operaciones, aumento y establecimiento de nuevos servicios, todo ello con miras a que la autoridad aeronáutica americana pueda regular el número de vuelos o capacidad de transporte de las compañías extranjeras.

La Línea Aérea Nacional, en razón de lo anterior, no puede aceptar entonces lo sugerido por el señor Hamilton en el sentido de que nuestro país no adopte medidas como las que contiene la resolución 902 de la Junta de Aeronáutica Civil y que se complementan con las ya implantadas por la totalidad de los países europeos, por Argentina y Brasil y anunciadas por Perú y Estados Unidos.

Si no existe el peligro de aislamiento para Chile; si la decisión del Supremo Gobierno en estas materias se encuentra respaldada por igual medida de nuestros países vecinos y si países europeos tienen establecidas restricciones para las empresas aéreas sudamericanas, más fuertes que las que se pretenden imponer por Chile, ¿cuál es la razón para que nuestro país no pueda imponer a compañías como Air France, SAS y otras, que cuentan con la asesoría legal del profesor Hamilton, iguales limitaciones?

En posterior publicación, el señor Hamilton critica la resolución de la Junta de Aeronáutica, por ser contraria

a los compromisos adquiridos por nuestro país en virtud de los Tratados Aéreos Internacionales que ha suscrito. Tal criterio legal, a nuestro juicio, tampoco es ajustado a derecho.

Todos los Tratados Aéreos Internacionales no significan otra cosa que un acuerdo tendiente a otorgar derechos a las compañías aéreas de ambas Partes Contratantes para establecer servicios aéreos en las rutas que en ellos se fijan. Sin embargo, no cabe la menor duda que el ejercicio de esos derechos puede y debe ser regulado o reglamentado, ya sea en cada caso por la concesión que se otorgue o en forma general, por las reglamentaciones o leyes vigentes en el país donde ha de operar la compañía aérea.

Esta facultad está contemplada expresa o tácitamente en todos los Tratados suscritos por Chile, que el mismo señor Hamilton menciona, desde el momento que todos ellos establecen que los derechos de las empresas aéreas designadas deben regirse por los principios generales de un desarrollo ordenado del transporte aéreo, con el objeto de que la capacidad esté relacionada y condicionada con las necesidades del tráfico de la zona a través de la cual opera o debe operar la línea aérea, "tomando previamente en cuenta o respetando los intereses de los servicios locales o regionales".

El Tratado con Gran Bretaña, que fuera suscrito en 1947 con anterioridad a los suscritos con otros países y en un periodo en que el término "ruta o servicio regional" no tenía un común aceptación, contiene una disposición de igual significado, al relacionar y condicionar tal capacidad a las necesidades del tráfico tomando en cuenta el interés de los servicios "de las líneas aéreas de los Estados que comprenden la zona".

El Tratado Aéreo entre Chile y Suiza, suscrito ya bajo la nueva tendencia y al cual también se refiere el señor Hamilton en forma conveniente a su interpretación, incluye en nota anexa y expresamente, sin embargo, la facultad del Gobierno de Chile de restringir a las compañías suizas sus derechos en las rutas regionales.

Un mayor abundamiento, es necesario dar a conocer el hecho de que esta facultad de regular el ejercicio de los derechos que se conceden a las compañías extranjeras, en virtud de Tratados Aéreos, está expresamente ratificada por la opinión del Departamento Legal de las autoridades aeronáuticas de Estados Unidos al referirse a sus compromisos internacionales bilaterales, suscritos bajo idénticos principios que los que ha convenido Chile, ya que todos ellos se inspiraron en los Acuerdos de Bermuda. Dicho dictamen legal de la autoridad aeronáutica de Estados Unidos (CAB) expresa que: "Sin perjuicio de los tratados bilaterales suscritos por Estados Unidos, inspirados en los Acuerdos de Bermuda, es incontestable que este Organismo puede incluir en el permiso que se otorgue a un transportador extranjero aquellas condiciones o limitaciones que a su juicio requiera el interés público o nacional, como igualmente modificar tal concesión si esta medida persigue igual fin."

De acuerdo a lo anterior, nadie puede objetar que el Gobierno de Chile tenga con respecto a las compañías aéreas americanas, en virtud de su Tratado Aéreo con Estados Unidos, igual facultad que la que pretende ejercer la autoridad aeronáutica norteamericana con respecto a la Línea Aérea Nacional. Complementariamente, el Comité Jurídico de la Conferencia Internacional celebrada hace algunos días por la Confederación Interamericana de Transporte Aéreo (CITA), compuesto por juristas y representantes parlamentarios de varios países sudamericanos, adoptó expresamente una Resolución que confirma esta facultad y que establece:

"1.º— Declarar que la Cuarta Conferencia Internacional de CITA apoya y respalda expresamente las medidas adoptadas por las autoridades de Argentina, Brasil, Chile y Perú, en beneficio de proteger el tráfico "de carácter regional en favor de sus compañías aéreas "nacionales mediante la fijación de cuotas de transporte "a las compañías extrarregionales".

"2.º— Declarar que, en concepto de CITA, las medidas adoptadas por los organismos aeronáuticos de estos países no se contraponen con el espíritu o letra de "los tratados bilaterales y, por lo tanto, esas medidas respaldan al derecho inalienable de cada Estado de reglamentar el ejercicio de los derechos de tráfico".

Por todo lo anterior, la Línea Aérea Nacional estima necesario manifestar públicamente su adhesión a la política fijada por la Junta de Aeronáutica Civil en la Resolución N.º 902, de 18 de agosto pasado, la que ha sido adoptada después de cuidadosos estudios, no sólo en defensa de los intereses de las compañías aéreas nacionales, sino también como único medio de solucionar el evidente desequilibrio que ha producido el aumento excesivo de la capacidad de transporte en las rutas internacionales de este Hemisferio, a causa de la incorporación de los grandes aviones a retropropulsión y establecimiento de nuevos servicios.

Estima nuestra Empresa que, pasada la primera época de la aviación comercial internacional, pudo ser conveniente una política liberal en materia de concesiones, pero hoy en día, indudablemente, el interés nacional exige proteger el desarrollo y supervivencia de las empresas aéreas chilenas frente a una expansión de los servicios de otras compañías que tienden, conjuntamente con nutrirse del tráfico originado en nuestro país, a tomar posiciones para futuras rutas intercontinentales, para lo cual la posición geográfica de Chile, contrariamente a lo sostenido por el señor Hamilton, es altamente favorable y debe ser administrada en forma que signifique beneficios recíprocos y no entregada gratuitamente a pretexto de un falso peligro de aislamiento.

Sin duda así lo ha comprendido el Supremo Gobierno, máxime cuando una distribución equitativa de los derechos y capacidad de las empresas aéreas que operan en nuestro país redundará en un régimen de competencia ordenada, en abierto beneficio tanto de los intereses del Estado como de los propios transportadores aéreos nacionales y extranjeros.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO Y EL CONSEJO DE LA LINEA AEREA NACIONAL DE CHILE



**PUNTE ALTO: ANIVERSARIO DE LA CRUZ ROJA.** — Con diversos actos celebró sus 24 años de vida la Cruz Roja de esta comuna, culminando los festejos con una sesión-comida en los salones del Club Social de Empleados Papeleros. En el grabado aparece el Alcalde titular de la comuna, doctor Omar Henríquez Orarún, en el momento en que prende una medalla al mérito a la antigua y abnegada samaritana de la Cruz Roja punteatina, señora Violeta Greibe. Aparecen también en el grabado el regidor Jorge Valdivia y el comandante del Regimiento N.º 7 de Ingenieros, teniente coronel Víctor Lizarraga Gamboa. — (Foto de Jorge Cassis. Silva Berrios, corresponsal.)

## EL ANIVERSARIO PATRIO EN EL GRAN SANTIAGO

### SAN BERNARDO

La I Municipalidad de San Bernardo ha conmemorado un extenso programa de actos para conmemorar el 151.º aniversario de la independencia Nacional. Ayer, nuevo día comuna en el Rotary en homenaje a la patria, el programa comuna mañana sábado, con funciones de interés en las diferentes poblaciones, un acto escolar en el contencioso de menores, fútbol interciudades, iniciación de los programas conmemorativos por las distintas poblaciones, inauguración de la inauguración de los servicios de alumbrado domiciliario y agua potable en la Población "La Seiva", inauguración de las ramadas en la cancha "Rosa del Sur", actuación de las bandas de la Escuela de Infantería y de la escuela de especialidades de la Aviación, en las diferentes plazas de la ciudad; comida de gala y sesión plenaria; noche de damas; nomenclatura del Club de Leones, a la Patria y al Ejército, en el Club Social de San Bernardo; juegos artificiales y bailes populares en las plazas de la comuna.

El domingo 17, se iniciará con el izamiento de la bandera en la Escuela de Infantería, Gobernación y Municipalidad, por una Compañía y banda instrumental; embañeramiento general de la ciudad. A las 11 horas de ese día, habrá un acto cívico en la Plaza de Armas, y a las 13 horas, un cóctel ofrecido por la I. Municipalidad, a las Fuerzas Armadas, autoridades e instituciones, en el Casino Municipal.

En la tarde habrá motociclismo, y deportes en general. El día 18, a las 7.30 horas, habrá salvas de 21 cañonazos, y se continuará con cine matinal, deportes, juegos artificiales, bailes populares. A las 20 horas, del día 19, se efectuará la entrega de premios en la Plaza de Armas, y clausura de las ramadas. (Rubén Albarrán B., corresponsal.)

### CONCHALI

**FIESTAS EN EL SALTO**  
DIA 17.— Concentración en Avda. México y desfile de las organizaciones, en el siguiente orden: Regimiento Buin, Comisión de Fiestas Patrias, Escuelas Fiscales y Par-

ticulares, Brigadas de Scouts, Liga de Fútbol, Carros Alegricos y Centros de Madres y Pobladores.

11 horas.— Acto patriótico en Avda. El Salto con Duque de Kent, con el programa siguiente: Himno Nacional e izamiento del Pabellón de la Patria; acto religioso; stocución patriótica por el capitán, señor Hugo Gajardo; Coro Escuela Centralizada; música folclórica y conjuntos típicos; coronación de la Reina de la Población Lemus. Cerrará el acto el regidor Alfonso Ortega, a nombre de la Municipalidad.

14 horas.— Juegos populares organizados por la Liga de Fútbol El Salto, en la cancha "Las Torres".

20 horas.— Fuegos artificiales en Avda. El Salto, con Duque de Kent.

DIA 18.—

9 horas.— Cine gratuito en el Teatro El Salto.

14 horas.— Fútbol en las canchas "Las Torres".

DIA 19.—

9 horas.— Continuación del Campeonato de Fútbol.

19.— Cóctel y entrega de premios de los eventos deportivos. (Erika de la Vega, corresponsal.)

### EL "18" EN LA PALMILLA

DIA 16.— Velada artística en la Plaza "La Palmilla".

19 horas.— Inauguración de la Ramada Oficial.

DIA 17.—

De 8 a 10 horas.— Embañeramiento general de la Población e izamiento del Pabellón Nacional, con la Banda de Guerra del Cuerpo de Boys Scouts. Desfile y retreta de los scouts.

DIA 18.—

10 horas.— Cine para los niños en el Teatro "La Palmilla".

DIA 19.—

20 horas.— Finales del campeonato de cuecas y match de box en la Población de Cuecas y match de box en la Población de Cuecas, clausura de las Fiestas. (Erika de la Vega, corresponsal.)

## AQUÍ... EL PUERTO

### INCENDIO

**VALPARAISO.** — En las primeras horas de la madrugada de ayer ocurrió un incendio en la Sucursal Puerto de la Caja de Crédito Prendario, ubicada en la calle Blanco. Los daños aún cuando hasta ayer no habían sido evaluados, se estiman cuantiosos, por cuanto había almacenadas mercaderías que alcanzan a un valor cercano a los cuarenta mil escudos. En la extinción del fuego actuaron todas las compañías y personal de Carabineros, quienes debieron derribar las puertas del edificio para poder entrar. Su acción se vio obstaculizada, además, por una espesa humareda procedente de los subterráneos.

Se estima que el siniestro tuvo su origen en un cortocircuito. Cerca de las dos de la madrugada, los voluntarios lograron dominar el fuego. Afortunadamente, no hubo desgracias que lamentar, a pesar de que el Comandante del Cuerpo de Bomberos, señor Luis Marchant, debió ser atendido de un principio de asfixia, luego de haber penetrado al edificio para rescatar a otro voluntario que había perdido su piñola de seguridad.

### VISITAS

En la mañana de ayer, alumnos de la Academia Politécnica Militar, que se encuentran cumpliendo una gira de carácter profesional. Algunos cursos visitaron ayer el submarino Thompson y el crucero Capitán Prat, en tanto que otros, recorrieron las diversas dependencias de la Compañía Refinería de Azúcar en Viña del Mar.

### MATADERO REGIONAL

Su oposición a la construcción del Matadero Regional acaban de manifestar los regidores del Municipio porteño. Bases su actitud, en el hecho de que no es conveniente, en el momento actual, invertir una suma cuantiosa de dinero en esta obra. Abogan, en cambio, por mantener y mejorar el actual Matadero ubicado en Portales.

**Se acelera construcción del camino de Chañaral a Flamenco**

**CHANARAL.** — Con celeridad está trabajando la firma "Delta" en la construcción de la Carretera Panamericana, en el tramo comprendido entre Chañaral y Flamenco y que continúa hacia el sur hasta Caldera por la orilla del mar. En esta obra se emplea un equipo de 20 camiones de volcío, con capacidad de 9 metros cúbicos cada uno, que ya han acarreado 56.000 metros cúbicos de ripio especial para formar un terraplén de 2 metros de alto por 12 de ancho y 2 kilómetros de largo, que empieza frente a la calle Miller y termina al costado sur del Cementerio de Chañaral.

Este terraplén servirá de base a la Carretera Panamericana, y dividirá en dos mitades el espacio que antiguamente ocupaba el mar, y que ahora forman arenales y fanegales producidos por el embancamiento de la bahía a causa de los relaves del mineral de Pótreros, que arroja el río Salado. La firma constructora espera terminar en 15 días este relleno, para continuar los trabajos frente al antiguo matadero, que emplazará con el tramo de la Carretera que se viene construyendo desde Barquero al norte. — (EL CORRESPONSAL.)

### BARRACA DE FIERRO

MATERIALES DE CONSTRUCCION REGAREDO VILALBA SANGU A. PRAT 1524 FONOS 4652

ZINCO	2 x 0,85 N.º 26	\$ 3.500
TECHO	3 x 0,85 N.º 26	\$ 4.400
	3 x 0,85 N.º 26	\$ 5.400
	3,50 x 0,85 N.º 26	\$ 6.400
	2,50 x 0,85 N.º 28	\$ 4.000
	Canales 1/2 caña x 2 metros	\$ 1.150
	Canales corniza x 2 metros	\$ 1.150
	Bajada 1/2 x 2 metros	\$ 1.150
	Caballetes x 2 metros	\$ 1.150

## Nadie

MAS FRESCO NI MAS BARATO Mantecquilla de Osorno, el Litro \$ 210. Huevos de gallinas alemanas de tamaño gigante, cada uno: \$ 27, 33, 39, 45 y 49. Queso suizo, fabricado en Taldivio, el kilo: \$ 1.800 y \$ 2.000.

Si no puede ir al Criadero de Peñaflo, lo atendemos en

CATEDRAL 1029

1.300 viviendas entregará CORVI el presente mes

**CONCEPCION.** — La Corporación de la Vivienda entregó el presente mes a la comuna de Concepción 1.300 viviendas en las cuales corresponden a la población que se levanta en el departamento, y 800 a la Población "El Polvorín", de la zona de Hualpencillo se están colocando los servicios sanitarios a razón de 100 unidades por lote. "El Polvorín" también se pone término a los últimos detalles, según se ha informado. Se han entregado 1.300 viviendas totalmente listas para ser entregadas en el presente mes, después de las Fiestas Patrias. También se entregó el dividendo que los beneficiarios de las casas de la Población "El Polvorín" fluctúan entre los 10 y 12 escudos (González, corresponsal.)

**Municipalidad acordó remoción de Alcalde**

**PALMILLA.** — En una sesión pasada se planteó la situación económica de la Municipalidad y después de haberse discutido diversos cargos a la Municipalidad edilicia, se planteó la remoción del Alcalde Roberto Vargas. En consecuencia a la ley la sesión se efectuó en sesión ordinaria el día 13, reemplazando a don José María Narváez, quien fue reemplazado por don Roberto Torres, Pedro Muñoz, Luis Ochagavía, Julio Casariego y Octavio Letiva. Los antecedentes de este cargo pasan a la Corte de Apelaciones, tribunal que debe de emitir un último trámite. En consecuencia, el Alcalde Roberto Torres, continuará ejerciendo el cargo para resolver todos los asuntos que requieran inmediata atención y que se refieren a su consideración. (Pérez, corresponsal.)

**Narbona es el nuevo Alcalde de Ñuñoa**

En la sesión ordinaria de la I. Municipalidad de Ñuñoa, se procedió a elegir Alcalde titular, siendo proclamado don José María Narváez, quien fue reemplazado por don Roberto Torres, Pedro Muñoz, Luis Ochagavía, Julio Casariego y Octavio Letiva. Los antecedentes de este cargo pasan a la Corte de Apelaciones, tribunal que debe de emitir un último trámite. En consecuencia, el Alcalde Roberto Torres, continuará ejerciendo el cargo para resolver todos los asuntos que requieran inmediata atención y que se refieren a su consideración. (Pérez, corresponsal.)

**INSPECCION A OBRAS DEL NUEVO PUERTO DE ARICA**

**ARICA.** — Con el fin de imponerse de los trabajos realizados en la construcción del nuevo puerto de Arica, llegó a esta ciudad el Director de Obras Portuarias, Carlos Steher, quien encontró muy conforme con la labor efectuada en el puerto, a cuyo cargo se encuentra la firma constructora Pey Bona.

**LLEGO EL REINA DEL MAR**

Gran actividad ha provocado en este puerto la llegada de los pasajeros procedentes de Valparaíso, que arribaron en la naviera inglesa Reina del Mar, el miércoles recién pasado.

**REGRESA COMISION EDUCACIONAL**

Regresó a Santiago la Comisión del Ministerio de Educación que visitó esta ciudad con el objeto de acelerar las gestiones de construcción de varios locales educacionales, los que serán utilizados en el nuevo plan de integración educacional que se iniciará con el aporte económico de la Junta Municipal Local.

El martes se presenta en la Serena el orfeón catalán

El orfeón catalán, fundado en 1907, es la más antigua agrupación coral del país, que en la actualidad se encuentra en la Serena. Este orfeón incrementará los trabajos que iniciaron el momento en que el ex Presidente Peñaflo se fue de Chile.

**PINCUS MONEDA 1037**

El Comité Organizador del Centro de Ex-Alumnos tiene el agrado de invitar a Ud. a la Reunión-Almuerzo que se efectuará con motivo de la celebración del 70º aniversario del Colegio Alemán de Santiago, el día 30 de septiembre, a las 13 horas, en el Colegio.

Las inscripciones se reciben hasta el 25 de septiembre en la oficina del Colegio, de 9 a 12 horas.

Santiago, septiembre de 1961

**COJCHONES CIC**  
no se pueden imitar porque llevan DELTA-LOC exclusividad de

COJCHONES CIC

**BARRACA DE FIERRO**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION REGAREDO VILALBA SANGU A. PRAT 1524 FONOS 4652

**Se acelera construcción del camino de Chañaral a Flamenco**

Este terraplén servirá de base a la Carretera Panamericana, y dividirá en dos mitades el espacio que antiguamente ocupaba el mar, y que ahora forman arenales y fanegales producidos por el embancamiento de la bahía a causa de los relaves del mineral de Pótreros, que arroja el río Salado. La firma constructora espera terminar en 15 días este relleno, para continuar los trabajos frente al antiguo matadero, que emplazará con el tramo de la Carretera que se viene construyendo desde Barquero al norte. — (EL CORRESPONSAL.)

**Nadie**  
MAS FRESCO NI MAS BARATO Mantecquilla de Osorno, el Litro \$ 210. Huevos de gallinas alemanas de tamaño gigante, cada uno: \$ 27, 33, 39, 45 y 49. Queso suizo, fabricado en Taldivio, el kilo: \$ 1.800 y \$ 2.000.

Si no puede ir al Criadero de Peñaflo, lo atendemos en

CATEDRAL 1029

Arriendos ofrecen
Fº 100 VITACURA, arriendo inmediato...

Aves y Animales
VENDO CANARIOS FLAUTA, Ros. Curmin, verdos...

Autos, Camiones, etc.
STANDARD VANGUARD 1951, Station wagon...

FORD 1964, 4 PUERTAS, BUEN P. Estado...

COMPRO CHEVROLET 1961, Buena...

Bomberos
CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel, Terceira Compañía...

13a. COMPANIA DE BOMBEROS, "Providencia"...

14a. CIA DE BOMBEROS, "Bomba Manuel Rodríguez"

PRIMERA COMPANIA DE BOMBEROS, "Bomba Manuel Rodríguez"

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel, De orden del señor Superintendente...

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel, De orden del señor Superintendente...

CITASE A JUNTA GENERAL Ordinaria de Accionistas de la Compañía Aurifera "Porvenir"

CONSTRUCCION, Materiales
MARMOL compramos, amos rapidamente...

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata...

Joyas, Relojes, Fantasias
NOVIOS, compren sus arellas en la fabrica más antigua de Chile...

Máquinas de Escribir
REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras...

Propiedades Venden
VENDO BUNGALOW, AVDA. SUR, cerca Providencia...

VENDO LLOLLO, PROPIEDAD CON 3 casas...

LIBRETO CHEQUE EXTRAIVADO A. G. 5392351 al 275, Banco del Estado...

POR HABERSE EXTRAIVADO EL talonario de cheques Banco del Estado...

DIAGNOSCO, ESCUELAS POLITECNICAS profesionales, fundadas 1914...

MODAS, corte y confección, Cursos rápidos...

RECIPIENTES RAPIDO CIGARRAS, levas pistones, asiento, válvulas...

Garages y Afines
RESORTA enfermera, sin ofrece para cuidar enfermos...

Empleos buscan
OFICIOS DIVERSOS
RESORTA enfermera, sin ofrece para cuidar enfermos...



ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialista en Asesoramiento matrimonial, posesión de bienes...

MANUEL CORTES
Divorcios, nulidad matrimonial, oficio de fe...

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales, Ahumada 415, Teléfono 84823

ALBERTO GUSTAVAS
Asuntos civiles y criminales, Cobranzas, cheques...

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Huérfanos 886, Oficina 902, Teléfono 30000, 10 a las 20 horas...

RAQUEL KOSAN B.
Abogada, Toda clase asuntos, Compañía 1048, Teléfono 4844...

DR. HERNAN DEL PINO
Especialista de niños, Consultas 2 a 4 Mac-Iver 142...

DR. LUIS PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, niños y niñas, Consultas de 15 a 18 horas...

DR. GASTÓN RAMIREZ
Piel - Sífilis - Venéreas, Serrano 333, Fono 38268, 4-12-61 G.

DR. ENRIQUE PARODI
Piel - Sífilis - Venéreas, Serrano 333, Fono 38268, 4-12-61 G.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, exología, sicoanálisis, Huérfanos 2084, 11-9 G. P.

MATERINIDAD EVANGELICA
PRESBITERIANA MADRE
Clínica, Prenatales, Sistema del parto sin dolor...

MECANICA DENTAL
Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas...

PROFESORES
HENRY Y
Primera academia francesa, Cursos peluquería completa...

DENTISTAS
DENTISTA RODRIGUEZ
Extracción, prótesis inmediata, Coronas, Falsas...

PRACTICANTES
LUIS ALDUNATE
Especialista: Vías Urinarias, Curaciones, inyecciones...

MATRONAS
TERESA SANTANDER
Salvador Santander 247, Teléfono 91754...

PROFESORES
HENRY Y
Primera academia francesa, Cursos peluquería completa...

DENTISTAS
DENTISTA RODRIGUEZ
Extracción, prótesis inmediata, Coronas, Falsas...

PRACTICANTES
LUIS ALDUNATE
Especialista: Vías Urinarias, Curaciones, inyecciones...

TERCER JUZGADO CIVIL
Quiebra Von Schroder Larrain Edgardo, Resolución primera presentada...

NOTIFICACION - ANTE TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía...

QUIEBRA, SOCIEDAD LINN Y Cia Importadora S. A. El 20 de Septiembre...

QUIEBRA IGNACIO MUSAIBI
Por resolución 13 de Septiembre 1961...

NOTIFICACION - POR RESOLUCION Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía...

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA
EXTRAORDINARIO, Resolución 13 de Septiembre 1961...

NOTIFICACION - ANTE TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía...

QUIEBRA RICARDO QUINDE
Tercer Juzgado Civil, Resolución 4 de Agosto de 1961...

SOLICITA MERCED DE AGUA - Bcnmo, señor Presidente de la República...

QUIEBRA RICARDO QUINDE
Tercer Juzgado Civil, Resolución 4 de Agosto de 1961...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía...

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO - PATENTES DE INVENCIÓN

- Las siguientes personas se han presentado al Departamento de Industria y Comercio...
703-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
705-61 MERCK & CO. INC. de Norteamérica - "Procedimiento para producir..."
706-61 CHEMICAL SERVICES (PTY) LTD. de Sud Africa - "Una composición..."
706-61 ENRIQUE NAVARETE LAGUNA de Argentina - "Camelión..."
707-61 CHARLES HENDERSON SUTHERLAND de Inglaterra - "Un método para..."
708-61 CHAS PFIZER & CO. INC. de America - "Un procedimiento para..."
709-61 CIBA SOCIETE ANONYME de Suiza - "Preparación de alimentos..."
710-61 VEREINIGTE OESTERREICHISCHE EISEN-UND STAHLWERKE TIENGENGESellschaft, de Austria - "Mejoras introducidas en la..."
711-61 AMERICAN POTASH & CHEMICAL CORPORATION, de Norteamérica - "Procedimiento de recuperación..."
712-61 UNPLUG (PROPRIETARY) LIMITED de Sud Africa - "Un nuevo enchufe eléctrico..."
713-61 ISIDORO WOLOVICH NAIGUEY y ROMANO MACROBIO LANZA de Valdivia - "Un aparato metálico..."
714-61 FARBENFABRIK-BAYER A. G. de Alemania - "Procedimiento de..."
715-61 SOCIETA FARMACUTICA ITALIANA de Italia - "Farmacuto..."
716-61 CARL JOHN WILSON HUDSON de Argentina - "Un procedimiento..."
717-61 RAY L. ALDUNATE MUJICA de Valdivia - "Máquina lavadora de ropa..."
718-61 VICTORIO FABRIZI de Argentina - "Un compresor electromagnético..."
719-61 ALIS-CHALMERS MANUFACTURING COMPANY, de Norteamérica - "Método para preparar compuestos..."
720-61 PATENT CONCERN N. V. de Holanda - "Edificio con elementos prefabricados..."
721-61 RIBERTO NAVARETE LAGUNA de Argentina - "Sistema de..."
722-61 FRIEDRICH HOECHST A. G. de Alemania - "Método para..."
723-61 FICHEL & SACRS A. G. de Suiza - "Un método para..."
724-61 GRIFFIN WHEEL COMPANY, de Norteamérica - "Aparato para..."
725-61 R. F. SCHLEIBER CORPORATION de Norteamérica - "Inventor..."
726-61 GEIFFIN WHEEL COMPANY de Norteamérica - "Un método para..."
727-61 TITAN - EISEN WERKFABRIK in B. H. de Alemania Occidental - "Fleje para..."
728-61 IGGAM S. A. de Argentina - "Un método para..."
729-61 BADISCHE ANILIN & SODA FABRIK G. M. B. H. de Alemania - "Procedimiento para..."
730-61 JOSE LUIS GALVEZ FUCHSLOCHER, ROBERTO PUNTES STORNE y EQUEGIL S. PRADO SALAZAR, de Santiago - "Procedimiento..."
731-61 ADRIAN IBARRA TRONCOSO de Chile - "Sistema de..."
732-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
733-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
734-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
735-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
736-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
737-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
738-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
739-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
740-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
741-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
742-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
743-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
744-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
745-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
746-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
747-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
748-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
749-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
750-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
751-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
752-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
753-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
754-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
755-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
756-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
757-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
758-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
759-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
760-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
761-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
762-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
763-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
764-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
765-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
766-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
767-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
768-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
769-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
770-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
771-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
772-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
773-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
774-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
775-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
776-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
777-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
778-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
779-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
780-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
781-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
782-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
783-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
784-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
785-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
786-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
787-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
788-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
789-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
790-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
791-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
792-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
793-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
794-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
795-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
796-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
797-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
798-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
799-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."
800-61 SANDOZ A. G. de Suiza - "Composición para la obtención de un medicamento..."





“El Libro de Oro”

Table with 3 columns: Name, Address, and Phone Number. Lists names and addresses for various individuals, including families and professionals.

ACTUARAN ESTER SORE, MANOLO GONZALEZ, ROMILIO ROMO, Y OTROS:

# TODO LISTO PARA LA FIESTA QUE OFRECE MAÑANA LA "POLLA DEL FUTBOL"

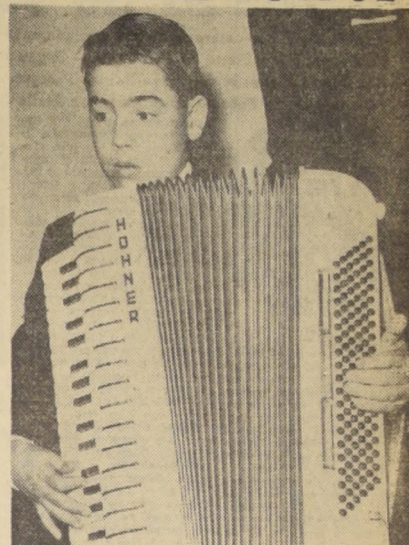
Hay que quedar terminado el escenario que se ha levantado en el hall central de nuestro diario, para la fiesta po-

pular que ofrece mañana a las 12 horas, la Polla del Fútbol de LA NACION, a los ganadores de la primera fecha de la Se-

gunda Rueda, concursantes y público en general. Será este acto, un anticipo de las Fiestas Patrias que organiza

● A las 12 horas, en el hall central de nuestro diario, con motivo de la entrega de premios de la 13a. fecha del Campeonato y que tuvo a un total de 65 ganadores. — Por segunda vez, un concursante alcanza el máximo de 35 puntos: Elicio Salazar Riquelme. — Unión Española con Universidad Católica, Partido Clave para la segunda fecha de la segunda rueda

macenas París; 2 relojes Chevrón, de casa Gabor, Estado 91; 5 Máquinas Jugueteras y 5 Cigarreras de Industrias Plásticas Carosi, casilla 14049; 3 discos de moda de Casa Ordina, Alameda 2981; 20 garrafas de 5 litros de Vinos La Hermita, etc.



El joven concertista Arturo Himmer, hijo de Otto Himmer, deleitará con su acordeón al público que asistirá a la entrega de premios del próximo sábado. Este es uno de los números que ofrecerá la Polla del Fútbol en su fiesta de carácter netamente popular, con cuecas, tonadas, pruebas de los Circos Aguilas Humanas y Buffalo Bill, y que hará coincidir con las Fiestas Patrias.

nuestro diario y, para tal efecto, ha preparado un programa extraordinario de números artísticos y de obsequios para todos los asistentes.

Varemos actuar en nuestro improvisado escenario, a Manolo González, transformado en auténtico "Cosmonauta"; la "Negra Linda" Ester Soré y su consagrado conjunto Los Sembradores, que forman Luis Aranda, Alberto Riveros y Nemesio Gallardo; el popular Romilio Romo; los campeones de la rifa del Gran Circo Buffalo Bill, Flautín y Chicharrita, quienes, a pedido, harán su número Parodia de los Marineros; el precoz concertista en acordeón, Arturo Himmer, hijo del maestro Otto Himmer, etc.

son: 1 con 35 puntos; 2 con 32 puntos, 1 con 30 puntos; 2 con 29, 4 con 27, 2 con 26, 19 con 24, 17 con 23, y 17 con 22. Total: 65.

### Premios extras

Aparte de los premios semanales habituales, para esta 13a. fecha se dispone de algunos extras, y que la Polla del Fútbol ha dispuesto entregar en esta oportunidad con motivo de corresponder a la víspera de Fiestas Patrias. Entre estos premios extraordinarios, podemos mencionar una guitarra; 6 banderas chilenas de la mejor calidad, tamaño oficial, de Al-

División de Honor (2a. fecha, 2a. rueda): Sábado, Estadio Santa Laura, 14 horas, Audax Italiano-Palestino; 15.30 U. de Chile-San Luis, Domingo, Estadio Santa Laura, 15.30 G. Cross-Santiago; Estadio Nacional, 14 horas, U. Española-U. Católica; 15.30 Colo-Colo-Wanderers; Estadio Sausalito, 15.30, Everton-Rangers; Estadio Braden, 15.30, O'Higgins-Ferrobádminton.

Premios para todos  
Además de los premios que recibirán los ganadores de la 13a. fecha del Campeonato Profesional, División de Honor, la Polla del Fútbol y la Empresa Periodística LA NACION ha dispuesto que todo el público asistente al acto gratuito de mañana, sea obsequiado con banderitas chilenas de seda y de papel, de Librerías Colón, Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar y Productos Verkos, del Laboratorio Servek.

Principales ganadores  
El cómputo de la 13a. fecha del Campeonato, arrojó un total de 65 ganadores, cuya nómina oficial publicaremos mañana, y entre los cuales sobresalen Elicio Salazar Riquelme, con 35 puntos; Arturo Cancino Ubbila y Luis Rojas Venegas, con 32 puntos; Joaquín L. Gallo y el mismo Arturo Cancino, con 29 puntos; Carlos Francisco Muñoz, Luis Rojas y un señor con carnet 2890425, de Mapocho 2436, de Santiago, con 27; Luis Rojas Venegas y Gerardo Gómez V., con 26 puntos, etc.

En síntesis, los ganadores

**BICICLETAS PARA TODOS LOS GUSTOS**

LORD  
EIL FEL  
OLMO

Garantía  
Servicio  
Accesorios  
Repuestos

**CREDITOS**

EN EL MAS IMPORTANTE ESTABLECIMIENTO DEL RAMO CENTRAL DE BICICLETAS

TEATINOS 622

**CHAQUETONES GAMAZA PANTALONES CASACAS**

FABRICA SPORT

**LA CORDILLERA HUERFANOS 740**

TEL. 300250 FRENTE CINE REX

**CELL-O-FLEX**

es otra exclusividad de **COLCHONES CIC**

Por eso **no se pueden imitar**

COLCHONES **CIC**

DE LOS TRES concursantes que en la 13a. fecha de la Polla del Fútbol de LA NACION obtuvieron 22 puntos, luego del sorteo previo, a Alfonso Salazar, de Maipú, le correspondió una batería de cocina Fantuzzi. A nombre de la Empresa Periodística de nuestro diario le

hizo entrega del premio el conocido actor teatral y cinematográfico Rubén Darío Guevara, quien, a la vez, desde hace años, es funcionario del Departamento de Propaganda de LA NACION.



JUANA PASTEN, reportera de nuestro diario, en el momento que entrega su comprobante de Abono para el Mundial del 62 a Juanes Stevaz V., ganador de la 13a. fecha de la Polla del Fútbol, con 25 puntos, Stewart,

39 años, casado, 3 hijos (Carolina, Roberto y Helen) y wanderino, envía todas las semanas 24 cupones. Vive en Colhue 4092, Santiago, en su juventud, también fue jugador en Punta Arenas y Valparaíso.

## PAGO ABONOS MUNDIAL DE FUTBOL ¡ULTIMO DIA!

Se pone en conocimiento de los interesados, que antes del 15 de marzo presentaron solicitudes de compra de abonos y que fueron aprobadas, que el plazo para pagar la primera cuota y firmar el contrato respectivo vence, impostergablemente, HOY, 15 de septiembre.

LA SEGUNDA CUOTA DEBE PAGARSE, TAMBIEN, HOY, 15 DE SEPTIEMBRE, PUES NI ESTA CUOTA NI LAS SIGUIENTES HAN SUFRIDO MODIFICACIONES EN LOS PLAZOS DE CANCIELACION.

Los contratos que a esta fecha no estén formalizados, se retirarán de los Bancos y caducarán las localidades que se les hubieren otorgado.

**EL COMITE EJECUTIVO**

Toda Clase de Repuestos

**WILLYS Jeep**

- MEJOR SURTIDO
- MEJOR ATENCION
- MEJORES PRECIOS

Carlos Capella G. y Cia.

AV BULNES 182 - CASILLA 9326

TELEF 68907

## CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

Ofrece Lotes, Parcelas y Huertos Familiares a Formarse en los Fundos "INAQUE" y "SAN ANDRES Y COLEGUAL"

De conformidad a lo dispuesto en el inciso 2.º del artículo 50 del DFL N.º 76, de 5 de febrero de 1960, que fijó el texto definitivo de la Ley N.º 5.604, se pone en conocimiento de los interesados que el H. Consejo de la institución acordó parcelar los fundos "INAQUE", ubicado en la provincia de Valdivia, departamento de Valdivia, y comuna San José de la Mariquina, y "SAN ANDRES Y COLEGUAL", ubicado en la provincia de Osorno, departamento de Río Negro y comuna de Putranque.

Se advierte que el plazo fijado para que las personas manifiesten su interés en la parcelación de los fundos "INAQUE" y "SAN ANDRES Y COLEGUAL", es de 60 días, contados desde esta fecha.

Del mismo plazo gozarán los colonos damnificados por los sismos del mes de mayo de 1960, para que, de acuerdo con el artículo 79 de la Ley N.º 14.171, opten a ser radicados en dichas Colonias.

SANTIAGO, 15 de septiembre de 1961.

**ENRIQUE BESA VICUÑA**  
Vicepresidente Ejecutivo Suplente

## Caja de Previsión de los Carabineros de Chile

SECCION PROPIEDADES

### REMATE DE LOCALES COMERCIALES

Hoy, 15 de septiembre, en las oficinas de esta institución, Santo Domingo N.º 940, Santiago, a las 10 horas, ante el Notario señor PEDRO AVALOS, se efectuará el remate de locales comerciales del edificio ubicado en Plaza Bulnes, entre Gálvez y Avenida Bulnes, cuyas características principales se indican:

UBICACION	Superficie	Subterráneo	Valor	Mínimo
BULNES N.º 72	51,03 m <sup>2</sup> .	51,06 m <sup>2</sup> .	16.659,75	14.160
BULNES N.º 76	62,80	47,02	21.055,32	17.896
BULNES N.º 84	310,83	762,97	113.850,79	96.773
BULNES N.º 66	117,73	48,47	31.094,59	26.366
AV. O'HIGGINS N.º 1228	168,42	144,04	49.111,00	41.745
GALVEZ N.º 83	159,49	142,30	40.808,25	34.688
GALVEZ N.º 91	108,63	102,60	28.218,48	23.953

#### CONDICIONES PARA EL REMATE

- 1.º— El mínimo para el remate será del 85% del valor de tasación, reajutable, de acuerdo a la reglamentación vigente.
- 2.º— El precio se pagará con una cuota del 15% al contado y el saldo en 20 cuotas trimestrales, iguales y vencidas. El saldo de precio, devengará un interés del 5% anual y del 12% en caso de mora.
- 3.º— La cuota al contado deberá enterarse íntegramente, ante el mismo notario, dentro de 5 días de efectuado el remate.
- 4.º— El saldo de precio es reajutable de acuerdo a las disposiciones del DFL 39.
- 5.º— Los gastos de escritura, inscripciones, impuesto de transferencia y demás que graven la compra-venta, derechos notariales y cualquier otro gasto derivado del remate, será de cargo total y exclusivo del comprador.
- 6.º— En todo lo no contemplado en la presente publicación, regirán las disposiciones establecidas en el DFL N.º 39, de 1959, sus disposiciones, reglamentos y modificaciones, que se entienden conocidas y aceptadas por los interesados por el solo hecho de participar en el remate.
- 7.º— Para participar en el remate todo postor deberá depositar ante el Notario, señor PEDRO AVALOS, vale-vista bancario endosado a su orden o dinero efectivo por un monto equivalente al 10% del mínimo fijado para el remate.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

# En Valparaíso se hará 1a. rueda de selección

La velada tiene por objeto formar el equipo que intervendrá en el Sudamericano Especial de Boxeo de San Juan. — Según Mora y Araujo. Giné no mereció perder ante el uruguayo Santos Pereyra. — El 9 de diciembre, el argentino Fernández enfrentará a Emile Griffith



En el gimnasio de la Universidad Católica de Valparaíso se realizará mañana en la noche, a partir de las 21 horas, la rueda de selección destinada a formar el equipo que en representación del boxeo amateur chileno tomará parte en el campeonato Sudamericano organizado por la Federación de San Juan, Argentina.

El programa de la velada de mañana, es el siguiente: mosca, Franklin Corra (Valparaíso) con Luis Acevedo (Santiago); gallo, Ramón Mardones (Concepción) con Evaristo Ojeda (Ferrovianos); Reserva: Roberto Velasco (Valparaíso), Pluma, Jaime Bruna (Valparaíso) con Rolando Gajardo (Osorno); Sergio Rojas (Ferrovianos) con Sergio Aguilera (Santiago); Ligero, Juan Suárez (Valparaíso) con Luis Zúñiga (Ferrovianos); Medio mediano, Manuel Castillo (Concepción) con Juan Alvar (Valparaíso); medio mediano, Luis Jiménez (Concepción) con Juan Cerna (Concepción); Pedro Rubio (Valparaíso) con Misael Villoum (Concepción); Mediano, Eduardo Bollo (Ferrovianos) con Alberto Ves (Valparaíso); Mediano: Guillermo Salinas (Ferrovianos) con Sergio Arellano (Santiago); Medio pesado: Carlos Castillo (Valparaíso) con Hernán Mejías (María Elena).

La nota siguiente fue enviada por nuestro corresponsal en Buenos Aires, Juan Mora y Araujo: "El sábado último se realizó en el Luna, uno de los combates que promoviera mayor expectativa en los últimos tiempos. El del uruguayo Santos Pereyra y el campeón argentino de los livianos, Jaime Giné. Fueron 10 rounds interesantes, de poca entre boxeadores. Porque sin dejar de hacer sus respectivos golpes de pugilistas que defieren la "esgrima" a la "guerra", ambos trabajaron activamente, y buscaron con empeño la ofensiva. Es cla-

ro que no en balde son boxeadores por antonomasia, y de ahí que cuando uno ataca, el otro cluda el cambio franco, buscando o el contragolpe, o lisa y llanamente la obstaculización de la ofensiva rival. Giné fue el que lució más recursos, más variedad combativa. Peleó fundamentalmente de contragolpe, en la primera mitad. En la segunda, fue adelante y le inmovilizó el ritmo que él determinó a la breva. Pereyra consiguió volver al ataque, enfáticamente cuando Giné lo resistió. El argentino trabajó bien al cuerpo. Con esa labor a la línea baja, comenzó con creces la del jab izquierdo de Pereyra, lo mejor que hizo este.

En el último round ocurrió algo singular. Sorpresivamente, Giné dejó de lado todo tecnicismo, y fue a la pelea, desordenadamente, a la pelea de "sambalazos". Aunque Pereyra no encontró la manera de contrarrestar esa forma de ataque del rival, al fin cayó el también en la redada. Giné no ganó nada con eso, y en cambio, en un encuentro, sufrió una herida considerable en el arco superciliar izquierdo.

El jurado le dio la victoria a Santos Pereyra, por los votos de dos de uno de sus integrantes, mientras que el otro sentenció empate, con dos puntos a favor de Giné. No estamos de acuerdo con el veredicto. Compartimos la opinión del jurado en disidencia. Hubiésemos optado por el draw, como sentencia, pero considerando que en la obligación ineludible de elegir, Giné merecía más el triunfo que el uruguayo.

El match de Griffith y Parete será de desquite por el título. Griffith ganó la corona a Parete el primero de abril, en Miami Beach, al ponerle fuera de combate en el décimotercer round.



SERGIO AGUILERA: Peleará mañana con Sergio Rojas de Ferrovianos, en Valparaíso.

■ NUEVA YORK, 14.— (UPI).— Se anunció que si Emile Griffith defiende con éxito su campeonato mundial de peso welter contra el cubano Benny "Kid" Parete, en el Madison Square Garden el 30 de los corrientes, su próxima defensa será en Las Vegas, Nevada, el 9 de diciembre. Al anunciar el compromiso de Las Vegas, el promotor Teddy Brenner, de Madison Square Garden, dijo que el retador de Griffith en esa ocasión probablemente sea el argentino Jorge Fernández. Fernández, mientras tanto, tendrá que derrotar a Bruno Visigini, de Italia, en un encuentro que tendrá efecto el 14 de octubre, en Madison Square Garden.

El match de Griffith y Parete será de desquite por el título. Griffith ganó la corona a Parete el primero de abril, en Miami Beach, al ponerle fuera de combate en el décimotercer round.



HA TERMINADO EL COMBATE y Giné, izquierda, en un gesto muy suyo se apresura a felicitar a su vencedor.

## DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

### "POBLACION CHACABUCO" COLOCA PRIMERA PIEDRA DE SEDE SOCIAL

Ceremonia se efectuará el sábado

En emotiva ceremonia el activo club "Plaza Chacabuco" colocará la primera piedra de su sede social que se levantará en Gaspar Olea N.º 2399, Independencia, a la que han sido invitadas autoridades municipales, del deporte amateur y benefactores de la entidad.

Cabe destacar que "Población Chacabuco" actúa en la serie de Ascenso de la Asociación de Fútbol de Santiago, en la que ha tenido siempre eficientes actuaciones, contando, además, con ramas de ping-pong, gimnasia, ajedrez y andinismo, todas en buen pie de organización. Para cambiar ideas se les invita a una comida de camaradería el mismo sábado, en su estadio de la Población a la que se confía asistirán todos los que se sientan vinculados a la institución. Las adhesiones se reciben en el teléfono 374568.

### LIGA DE OBREROS MUNICIPALES SIGUE MAÑANA TORNEO DE FUTBOL

La Liga de OO. Municipales ha fijado para mañana el siguiente programa de su torneo oficial de fútbol en sus canchas de B. O'Higgins 4780. Cancha N.º 3.— Unión Gremial con Consistorial. Arbitros: G. Ruff, en 2.ª., y R. Pizarro, en primera división. Cancha N.º 4.— Maestranza con Primera Zona. Arbitros: M. Torres, en 2.ª., y G. Alvear, en primera división.

### "SAN MARTIN", DE SAN MIGUEL Y DRESSEL, ELIGIERON DIRECTORIOS

Los siguientes clubes, en sesiones recientes, designaron sus autoridades para nuevos periodos reglamentarios, con proyectos activos para un activo trabajo. San Martín, de San Miguel. Lo presidirá Luis Garrido, con la cooperación de Ernesto Christian, vicepresidente; secretario, Luis Orellana; tesorero, Pedro Garrido, prosecretario, Miguel Fuentes y directores Pantaleón Ubilla, Luis Venegas, Humberto Contreras y Germán Rosales. En el directorio honorario, estarán José Méndez, Mario Cordero, Raúl Palma, Eloy Poblete, Adrián Huidaga y Manuel Barraza. También se acordó nombrar diario oficial a LA NACION, gesto que agradecemos. "Dressel" El club formado por el personal de esta industria de estampados, que también designó su director oficial al nuestro — y que le ofrece sus columnas —, tendrá las siguientes autoridades: presidente, Silvio Saavedra; secretario, Guillermo Orellana; tesorero, Julia Pardo; directores, Hernán Moraga y Fermín Almuña. Capitanes: del primer equipo Armando Nuñez y del 2.º Teodoro Carrasco.

### "BARRABASES", ACTUARA EN EL NORTE CHICO

Esta tarde se dirige al norte chico "Barrabases", de Quinta Normal, en una gira con su 4.ª. especial y los juveniles, para actuar el 16 en Ovalle, ante las selecciones de esa ciudad el 17 en La Serena, y el 18 en Coquimbo, frente a las reservas de Coquimbo Unido. Finalmente el 19, debe jugar con las selecciones de Valleparaiso. La delegación irá a cargo del entrenador Hernán Herre. ra.

### Cuadrangular de fútbol del Santiago Copper: Resultados

El sábado pasado prosiguió el cuadrangular de fútbol organizado por el "Santiago Copper", actuando a primera hora la selección municipal de La Cisterna, que superó a los dueños de casa, 1-0. En el partido de fondo empataron empleados "Fensa", de Maipú, con Salitre Sporting, de La Cisterna, a dos goles. Con estos resultados el puntero es la selección de La Cisterna, con 3 puntos; seguida de empleados "Fensa" y Salitre Copper, con 2 puntos, y Salitre Sporting con uno. El torneo continuará mañana, con los partidos entre Selección Municipal con Salitre Sporting y empleados "Fensa" con Salitre Copper. Estos partidos se jugarán en el Estadio Municipal de La Cisterna, Paradero 24 de la Gran Avenida.

### "Yarur" jugará fútbol con el campeón mendocino

El Club "Yarur", de la industria de este nombre, viaja hoy a Mendoza, por vía aérea, con el objeto de enfrentar en esa ciudad, transandina, al campeón Deportivo Ciudad de Buenos Aires. El club empleado "Yarur" es campeón del torneo interclubes "Juan Yarur" 1960, y ha sido especialmente invitado a los homenajes que se ofrecerán a Chile, en sus Fiestas Patrias que se realizarán el 18 de septiembre. La delegación va a cargo del presidente, Raúl Guzmán Zenteno, y la integran dos equipos, y también más de cien entusiastas socios.

### "José Miguel Carrera" tiene festival patrio

El entusiasta club "José Miguel Carrera" ha organizado para los días patrios un interesante festival con la cooperación de la junta de vecinos de la Población Muñoz Gamero. El programa se inicia el domingo, con izamiento de la bandera en la mañana, y actos culturales, proyección de películas y baile social a las 19 horas. Proseguirán el 19 con una Misa de campaña a las 8 horas, festival de música a las 10; pruebas deportivas y finalmente repartos de golosinas a las 13.30 horas, a los niños del sector. Estos actos se efectuarán en la sede social de Raquel 321.

# Polla del Fútbol

LA NACION 1961

## PREMIOS FINALES

- Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- Motorizada "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
- Radio RCA Victor.
- Refrigerador Royal Fiss, de fabricación FENSA.
- Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
- Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
- Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- Cámara fotográfica "Adox", de Casa Loben, Agustinas 1070.
- Máquina de escribir "Triumph", de Dimacoff, Matías Cousiño 68.
- Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Reclamato, Estado 50.
- Receptor "Victory", de "Sintonia", San Antonio N.º 711.
- Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reischneider, Agustinas 1151.
- Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y alfiler) obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

## BASES

- El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponden a una misma fecha.
- Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los anotados correspondientes, el lector anotó Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.
- Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso en la oficina del diario, Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.
- Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave con resultado deberá escribirse en el sobre con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.
- Los cupones que obtengan 22 o más puntos entrarán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año con premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.
- Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

## Premios para la 2a. fecha (Segunda Rueda)

- Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
- Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
- Batería de cocina completa, Fantuzzi.
- Receptor "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
- Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.
- Máquina Juguetera a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
- Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
- Juegos Gol-King.
- Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
- Vinos La Ermita, de Rovirosa y Cia. Ltda., casilla 1760, 20 garrafas de 5 litros.
- Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
- Delantales, a elección, fabricados por Julin Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
- Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
- Frascos gigantes de Gominá Cristal "Verkos".

## SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

- LA NACION, Agustinas N.º 1269, Casilla 81—D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
- SASITERIA "DANDY" de Jaime Cogan, San Diego 470—477, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
- NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el día sábado a las 13 horas.
- VALPARAISO: CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.º 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.
- RANCAGUA: GASLISUR, Independencia N.º 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
- RENGO: LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.º 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
- SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.º 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
- CURICO: CASA "MORAGA", Peña N.º 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

## Polla del Fútbol

LA NACION REG. PROP. INT. N.º 16.522

### CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

#### SEGUNDA RUEDA

SEGUNDA FECHA (Partido Clave)
U. Católica . . . . . U. Española . . . . .
Rangers . . . . . Everton . . . . .
Wanderers . . . . . Colo Colo . . . . .
Ferro . . . . . O'Higgins . . . . .
San Luis . . . . . U. de Chile . . . . .
S. Morning . . . . . Green Cross . . . . .
Palestino . . . . . A. Italiano . . . . .

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Carnet \_\_\_\_\_

Desde 1897 FARMACIA Andrade ALAMEDA 2902 · EST. CENTRAL

Por más de 60 años atiende todos los días del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.

Fonos: 90862 · 92340 · 95891

## Polla del Fútbol

LA NACION REG. PROP. INT. N.º 16.522

### CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961

#### SEGUNDA RUEDA

SEGUNDA FECHA (Partido Clave)
U. Católica . . . . . U. Española . . . . .
Rangers . . . . . Everton . . . . .
Wanderers . . . . . Colo Colo . . . . .
Ferro . . . . . O'Higgins . . . . .
San Luis . . . . . U. de Chile . . . . .
S. Morning . . . . . Green Cross . . . . .
Palestino . . . . . A. Italiano . . . . .

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Carnet \_\_\_\_\_

## CASIMIRES

"DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE, UNA OVEJITA DE REGALO. Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo a CASILLA 6580

## DEPOSITO DE CASIMIRES DON CHUNCHO

SANTO DOMINGO 1086

## Polla del Fútbol

LA NACION REG. PROP. INT. N.º 16.522

### CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

#### SEGUNDA RUEDA

SEGUNDA FECHA (Partido Clave)
U. Católica . . . . . U. Española . . . . .
Rangers . . . . . Everton . . . . .
Wanderers . . . . . Colo Colo . . . . .
Ferro . . . . . O'Higgins . . . . .
San Luis . . . . . U. de Chile . . . . .
S. Morning . . . . . Green Cross . . . . .
Palestino . . . . . A. Italiano . . . . .

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Carnet \_\_\_\_\_

## CASIMIRES

"DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE, UNA OVEJITA DE REGALO. Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo a CASILLA 6580

## DEPOSITO DE CASIMIRES DON CHUNCHO

SANTO DOMINGO 1086

## Polla del Fútbol

LA NACION REG. PROP. INT. N.º 16.522

### CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

#### SEGUNDA RUEDA

SEGUNDA FECHA (Partido Clave)
U. Católica . . . . . U. Española . . . . .
Rangers . . . . . Everton . . . . .
Wanderers . . . . . Colo Colo . . . . .
Ferro . . . . . O'Higgins . . . . .
San Luis . . . . . U. de Chile . . . . .
S. Morning . . . . . Green Cross . . . . .
Palestino . . . . . A. Italiano . . . . .

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Carnet \_\_\_\_\_

## CASIMIRES

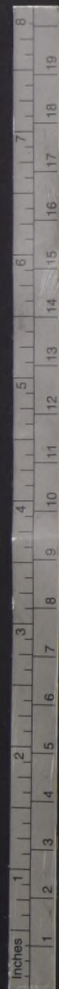
"DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE, UNA OVEJITA DE REGALO. Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo a CASILLA 6580

## DEPOSITO DE CASIMIRES DON CHUNCHO

SANTO DOMINGO 1086

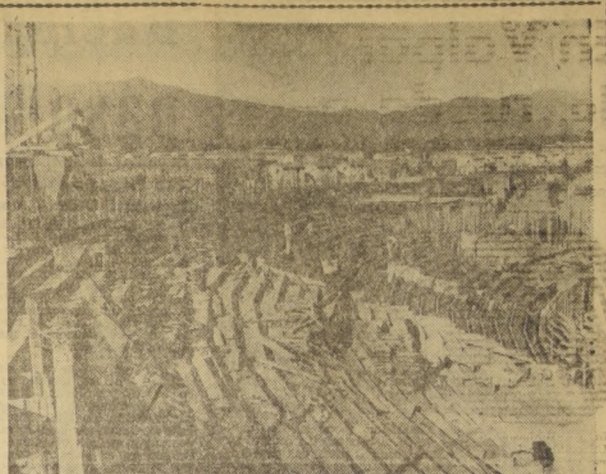


S. A. DE EQUITACION:

ZUÑIGA Y ARREDONDO ACTUARAN EN BOGOTA

Llevarán la representación de la Federación Chilena de Deportes Ecuestres

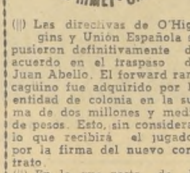
La Federación Chilena de Deportes Ecuestres, en su última reunión, designó a los ecuestres "Gastón Zúñiga y Sergio Arredondo" para que representen a Chile en el Campeonato Sudamericano que se realizará en Bogotá, entre el 12 y 15 de octubre próximo.



INTENSAMENTE se está trabajando en la ampliación del Estadio Braden de Rancagua con el objeto de dejar ese campo listo para el Mundial del 62.

Es 2.500 PAGO LA UNION POR ABELLO

Mario Moreno reaparece en la delantera de Colo Colo. Progresan los trabajos de ampliación del Estadio Braden.



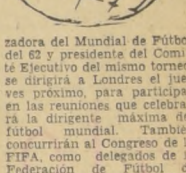
FELIPE 2.0 NEDER: "Finocho", hizo noticia mundial en Lima cuando con sesenta y ocho años, ganó a Jim Rathmann, campeón de Indianapolis, en el Gran Premio Atocongo.

Mario Moreno reaparece en la delantera de Colo Colo. Progresan los trabajos de ampliación del Estadio Braden.

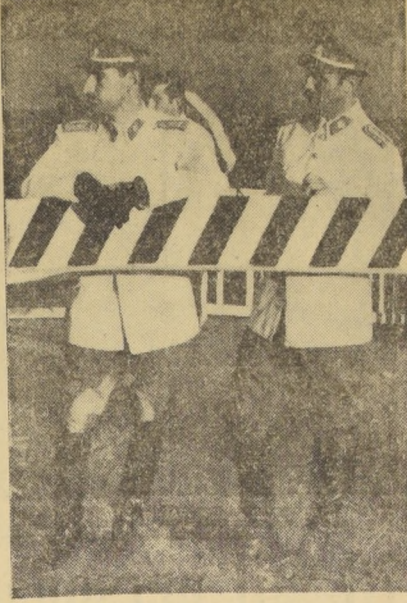


HECTOR RIAL, su último partido en Chile lo jugará el 23 o 24 ante Palestino.

Juan Abello vestirá la casaca de Unión Española en la próxima temporada.



JUAN ABELLO vestirá la casaca de Unión Española en la próxima temporada.



GASTON ZUÑIGA Y SERGIO ARREDONDO representarán a Chile en el Campeonato Sudamericano de Equitación que se realizará en Bogotá.

Enojados están los Hnos. Neder

Modificaron en último instante el reglamento para "carrozados". Inicieron su participación en Gran Premio Automóvil Club de Chile

El dos veces subcampeón Gran Premio Automóvil Club de Chile 1961 Santiago-La Serena-Viña del Mar-Valparaíso-Santiago, afronta ahora una situación de hecho que hace peligrar su éxito.

Ella dice relación con la suerte que habrá de correr en dicho evento la serie Carrozados o Standard y ha sido provocada por los hermanos Sergio y Felipe 2.0 Neder.

Los hermanos Neder desearon de reaparecer en automovilismo después de sus notables performances en Atocongo (Sergio, vicecampeón en 1958, y Felipe 2.0 (Finocho), vencedor de Jim Rathmann, en 1959).

El padre de esto, el padre de ellos, don Felipe Neder, se constituyó en visita acompañada del Notario señor Herman Chadwick.

SERGIO NEDER: ganó el primer Gran Premio del Pacífico Santiago - Lima y fue vicecampeón en Atocongo en 1958, efecto hoy y hay verdadera expectativa en nuestro ambiente deportivo respecto a sus resultados.

Ayala ganó a Hoad

El diminuto Luis Ayala dio la sorpresa del día en el torneo de tenis en cancha dura al vencer a Hoad por 6/3, 6/2, 4/6 y 6/2, para los cuartos de finales.

En otro match, el australiano Ken Rosewall derrotó al francés Robert Haller por 6/1, 6/4 y 6/3.

Iquique - Pedro de Valdivia jugarán en cancha neutral

La ANFA determinó que Antofagasta sea el escenario de la definición. Otros resultados

Los resultados de los partidos correspondientes a la rueda de clasificación para el XXIX Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, son hasta jugadas la segunda y parte de la tercera rueda.

Table with 2 columns: Team names and match results for the XXIX National Football Championship.

Table with 2 columns: Team names and match results for the second round of the football championship.

Table with 2 columns: Team names and match results for the second round of the football championship.

SLALOMS SE EFECTUARAN EL 17 Y 18. Por el trofeo "Municipalidad de Las Condes" competirán el domingo y lunes los mejores especialistas nacionales y extranjeros.

La fuerte nevada de la semana permitirá que las pistas en que se correrán las pruebas estén en impecables condiciones para desempeños de calidad.

ACRON watch advertisement featuring a large image of a watch and text: 'COMPRE Su legítimo reloj ACRON con Certificado de Garantía'.

GOL-KING EL JUEGO DE MODA EN DEPORTES SEDERAP-CHACABUCO 6 EL CAMPEON DEL BARRIO ESTACION.

Fiestas Patrias advertisement for 'LA AFRICANA' featuring 'CHAQUETAS SPORT E° 14,00' and 'PANTALON FINO E° 6,50 CREDITOS'.

FORD car advertisement for 'FURGONETA THAMES' with 'ENTREGA INMEDIATA' and 'FACILIDADES DE PAGO'.

# Racing camina paso a paso hacia el título

### El equipo de Avellaneda es la fuerza más completa del fútbol argentino. — San Filippo reapareció en San Lorenzo e hizo los 2 goles del triunfo sobre Ferrocarril Oeste. — Una nota, desde Buenos Aires, de Juan Mora y Araujo

(1) BUENOS AIRES, 11 de septiembre de 1961. — (Cortesía de Aerolíneas Argentinas). — El de ayer fue un domingo de desolación para los equipos que campean en las alturas de la tabla de posiciones del campeonato superior de la AFA: menos uno. Precisamente, el que está más alto: Racing.

El equipo que se viste de celeste y blanco triunfó en su clásico partido con Boca Juniors, mantuvo inculme su condición de líder absoluto e, inclusive, amplió su ventaja y ratificó, plenamente, que es, en estos momentos, la fuerza más completa y con más legítimas aspiraciones al título de campeón, superada, si no totalmente, al menos en alta proporción, la declinación de algunas fechas atrás.

No brilló Racing esplendorosamente, pero superó, incontestablemente a Boca donde parecen definitivamente sin cura sus males de la vanguardia.

(2) Pero, si el mal de muchos es realmente un consuelo, Boca lo puede hallar mirando hacia Núñez, e inclusive, hacia Villa Crespo y hacia el otro sector de Avellaneda, el de los "rojos" de Independiente.

Alas de Núñez, River Plate cayó batido en su estadio por el modesto y humilde Chacarita Juniors, que con este triunfo ha reafirmado sus posibilidades de permanencia en primera división.

Las referencias nos dicen que River fue, prácticamente, lo que se llama un desastre. Ni defensa, ni ataque. Nada. Solamente se salvó Ramos Delgado, para quien parece que no hay tar-des malas, ni siquiera cuando todos sus otros compañeros de equipo defecionan.

En Villa Crespo, Atlanta perdió la gran oportunidad de aparecerse con River en el segundo puesto, al no conseguir imponerse a Estudiantes, como todo lo hacia prever, máxime siendo aquel lo que otros dicen es uno de los que pugnan por salvarse del descenso, con un promedio muy bajo: 21 contra los 20,33 de Lanús y Ferrocarril Oeste, y los 11 puntos de Los Andes, que no promedia.

El mismo Independiente, frente al nombrado Lanús, también debió conformarse con el draw, aunque los "rojos" tienen al menos la atenuante de haber sido visitantes.

Lanús jugó un buen primer tiempo a base de la notable actuación de su mediocentro, en la que Guidi se constituyó en el mejor hombre del campo. Pero en el segundo tiempo, cuando los minutos transcurrieron se iba conformando más y más con mantener el empate a cero, hasta que se convirtió en una pura defensiva, al dominio de Independiente no fructificó.

San Lorenzo ganó. Se impuso al "coloso" Ferrocarril Oeste, por 2 a 1. Parecería que eso le permitiera escapar a la desolación, como Boca. Pero acontece que, a pesar de la victoria, los sanlorenscistas no salieron conformes, y los dirigentes, seguramente, tampoco.

Estos últimos por la sencilla razón de que José Sanfilippo, con quien estaban en conflicto, reapareció tras la suspensión que sufrió por haberse retirado. Los dos goles de este equipo. Es decir, Sanfilippo se elaboró, en la gramilla, un argumento muy difícil de refutar.

Cuando Sanfilippo apareció en el campo —según nos lo relata un amigo que estuvo presente en la sencilla sesión de José Sanfilippo, con quien estaban en conflicto, reapareció tras la suspensión que sufrió por haberse retirado. Los dos goles de este equipo. Es decir, Sanfilippo se elaboró, en la gramilla, un argumento muy difícil de refutar.

También se pone de relieve la publicación del anuario de la montaña de 1960, con novedoso material sobre los deportes de la montaña.

Los médicos del Hospital de Monza dijeron que la mayoría de los 26 heridos han sido ya dados de alta, incluso Herald Ashmore, de Gran Bretaña, volante que sufrió lesiones leves al salirse de la pista durante la competencia.

Según los médicos, esta noche falleció Renato Janin, de 35 años de edad, del Valle de Aosta.

La única persona que todavía figura en la lista de los graves, es Rose Marie Baekmann, de Suiza.

Mientras tanto, las autoridades locales siguen investigando el accidente que costó también la vida al volante alemán Wolfgang von Trips.

Según los médicos, esta noche falleció Renato Janin, de 35 años de edad, del Valle de Aosta.

La única persona que todavía figura en la lista de los graves, es Rose Marie Baekmann, de Suiza.

Mientras tanto, las autoridades locales siguen investigando el accidente que costó también la vida al volante alemán Wolfgang von Trips.



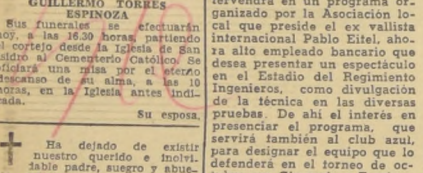
EL MODESTO cuadro de Chacarita Juniors se alzó ante River Plate, para vencerlo en su propio estadio de Núñez, por 2-0. EN EL GRABADO, Córdoba, meta del ganador, rechaza con golpe de puños, cargado por Sarnari y resguardado por el seguro Vasquez.

## LABORATORIO CHILE JUEGA EN CHIGUAYANTE

En el nocturno de hoy, viaja a Taleahuano, el equipo superior de fútbol del Deportivo Laboratorio Chile, a fin de actuar en un torneo cuadrangular que organiza el Club Chiguayante, y en el que también participarán los equipos de Maestranza y Fernández Vial. Objetivo principal del torneo, es en ayuda del conocido crack sudamericano Oscar Oviedo.

La delegación del club santiaguino es presidida por el ex jugador de Colo Colo y Unión Española, Rosamel Miranda y lo secundará el dirigente José Rojas. El equipo lo integran: Juan Miranda, Eugenio Vera, Miguel Oteiza, Mario Jiménez, Luis Maldonado, Julio Meza, Samuel Briones, Juan Arenas, Oscar Rudy, Juan Candia y Eduardo Arenas.

## DE "CHILENA" rechaza Peano, defensor de Racing, mientras lo contemplan Valentin, a la izquierda, Dino, a la derecha, y Sacchi. Boca volvió a caer, esta vez en Avellaneda, por 3-1.



DE "CHILENA" rechaza Peano, defensor de Racing, mientras lo contemplan Valentin, a la izquierda, Dino, a la derecha, y Sacchi. Boca volvió a caer, esta vez en Avellaneda, por 3-1.

## Con cuatro nuevos refugios cuenta ahora el andinismo

Importantes aspectos de la memoria de la Federación de este deporte

La activa labor desarrollada en el último verano, se dio a conocer en la memoria que la Federación de Andinismo y excursionismo presentó al Consejo de delegados.

En ella destaca la instalación de cuatro refugios de alta montaña: el "Alberto Agostini", en febrero de 1961 por el Club "Mechopun" a 1.500 metros de altura en el Cerro El Palomo; el "ASAE" levantado por integrantes del directorio de la Asociación Santiago, en la loma Rabona próxima al gran salto de Olivares, y en marzo de 1961; el refugio del Morado, en las confluencias de los cajones del Cerro Puntabrada Chorillos, en conjunto con las Asociaciones de Valparaíso y Santiago, en abril de 1961.

## CONDICIONES

Estos refugios están en condiciones de ser usados por todos los cultores del andinismo, a los que se les otorga un cupo. Esto permitirá que lleguen a ellos también los arrieros y baqueanos, siempre buenos cooperadores de los anteriores.

## OTROS ASPECTOS

Otro aspecto interesante de la memoria se refiere a la celebración del Quinto Congreso Nacional de la Montaña, que se efectuó el 27 y 28 de mayo pasado en San Alfonso. En él se debatieron importantes temas relacionados con las actividades del andinismo, tomándose acuerdos de proyección para su progreso y organización.

## In Memoriam.

Mañana se inician en la bahía de Quintero, dos torneos sudamericanos organizados por la Federación de Deportes Submarinos, en los que intervendrán equipos de Argentina, Uruguay y Chile. También se anuncia la llegada de Brasil, si las combinaciones aéreas permiten su arribo oportunamente.

## TORNEOS SUDAMERICANOS DE DEPORTES SUBMARINOS

Mañana se inician en la bahía de Quintero, dos torneos sudamericanos organizados por la Federación de Deportes Submarinos, en los que intervendrán equipos de Argentina, Uruguay y Chile. También se anuncia la llegada de Brasil, si las combinaciones aéreas permiten su arribo oportunamente.

## 70 mil personas verán a Peñarol y Benfica

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

(1) MONTEVIDEO, 14 (UPI). — La atención de los aficionados uruguayos, sin distinción está concentrada, en el match que los campeones de Europa y América disputarán el domingo próximo en el Estadio Centenario.

El campeón de Europa, Benfica, y Peñarol, de América, realizan sus últimos aprestos para el partido que debe definir el título de club campeón del mundo. Si bien Benfica tiene a su favor el haber ganado el primer match en Lisboa, ahora en Montevideo las cosas podrían cambiar, y si llega a triunfar Peñarol habría que ir a un tercer partido de desempate, el cual se llevara a cabo en el mismo escenario, 45 días después. La revancha de Benfica, que con el empate logrará el título de campeón del mundo.

No obstante, los uruguayos que el club no se propone luchar por la obtención del beneficio de empate, sino por obtener el triunfo categorico que es su primera victoria en el campeonato de América. Los desconocen los jugadores del cambio de ambiente que se ocasiona al ir a un tercer partido de desempate, el cual se llevará a cabo en el mismo escenario, 45 días después. La revancha de Benfica, que con el empate logrará el título de campeón del mundo.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

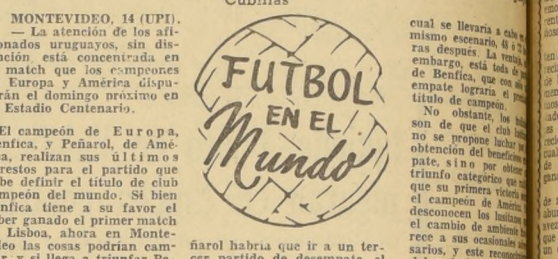
El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.

El entusiasmo en la revancha en ningún momento se traduce en recuerdos de recaudación. La el momento, faltan ya tres días para el match que se han vendido 71 mil entradas, que importan la suma de 534.121 pesos. Calculando el estadio tiene capacidad para setenta mil personas, se pudiera visualizar una acción de conjuntos de las partes tan grandes.



MAIDANA: competente guardavalla de Peñarol, equipo que tendrá un difícil momento con Benfica, por la Copa Intercontinental. En el primer partido, el cuadro uruguayo se impuso 1-0 al campeón uruguayo.

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas



Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

Record de recaudación se espera en la revancha de los campeones uruguayo y portugués. — Se enfrentan el domingo por la Copa Intercontinental Fútbol sueco se prepara para los partidos eliminatorios con Suiza. — Viajará a Brasil. — Real Madrid se interesa en los servicios del uruguayo Cubillas

**FUNERARIA SAN ANTONIO**  
Atendida por EX-VENDEDORES de la empresa de Pompas Funebres de la BENEFICENCIA PÚBLICA. Precios sin competencia Aterción Día y Noche  
SAN ANTONIO N° 473

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**  
N.º 2.633  
SANTIAGO, 14 de septiembre de 1961.—  
VISTOS estos antecedentes N.º 9.291, lo solicitado en oficio N.º 1.499, de 23 del mes en curso, por la Tesorería Municipal, y teniendo presente lo establecido en los artículos 111 y 112 de la Ley de Rentas Municipales y 70 de la Ley Orgánica de Municipalidades,

**DECRETO:**  
AUTORIZASE AL TESORERO MUNICIPAL para efectuar subasta pública de 31 caballos municipales, excluidos del servicio, por mecanización de éstos, y 26 animales aparecidos en la vía pública y no reclamados por sus propietarios.  
Las propuestas se abrirán el día jueves 28 de septiembre en curso, a las 15 horas, en el Local de la 4a. Comuna del Departamento de Aseo y Jardines, ubicada en calle Thompson N.º 3867.  
Redúcese a quince días el plazo de las publicaciones que ordena la ley, las que se efectuarán en los diarios que se indican y en las fechas que se señalan:  
EL DIARIO ILUSTRADO: 14, 21 y 28 de septiembre de 1961.  
LA NACION: 14, 21 y 28 de septiembre de 1961.  
Anótense, publíquese, transcribáse al Departamento de Control, Aseo y Jardines y pase a la Tesorería Municipal para su cumplimiento y demás fines que fueren procedentes.  
(FDO.) RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde.— MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

**FUEGOS ARTIFICIALES**  
Bandaritas sedas y pel. Guirnaldas, bombas y otros adornos para pel. Globos.  
**LIBRERIA MILLAR**  
Recopla 1961  
Providencia 1961  
Independencia 1961  
Macul 84

### Aquellas Carreras del Día 20...

#### Pasaron a ser las del día 18 de nuestra época: una fiesta hipica

Hace algunos años, la población del viejo Santiago se dividía en dos, para poner fin a los actos de fiesta en el Parque Cousiño. Los otros, bueno, preferían ir a las carreras de la capital cerraban los ojos y deseaban que fueran programadas, aunque no fueran competenciales un día feriado. Desde comienzos de los años 20 pasaron, de hecho, a formar parte de los festejos, con los que entonces alegraban y preocupaban a los habitantes de la capital, en sus días de euforia "diciembre". Quien faltase, por a b o c, moviéndose en esta fecha a nuestro principal centro de carreras, se podía decir que había celebrado, integralmente, las fiestas.

Característica importante de las "Carreras del 20" era la asistencia al Club Hípico del Primer Mandatario de la Nación, quien, siempre, se hacía acompañar por sus Ministros y el Cuerpo Diplomático. Cuantos los que fueron a las carreras, también los directores de la época, que el Presidente de la República llegaba en las famosas carrozas "Cousiño", y era tradición que el carruaje entrara por la puerta que enfrenta a la Avenida España, siguiera a la pista y se detuviera frente al palco oficial, como el resto del público, se hallaba profusamente adornado con banderas nacionales.

Salía a recibir a S. E. una comisión integrada por la Directiva de la institución, mientras la banda, a los cuatro vientos, hacía oír el Himno Patrio. Terminado este festivo acto, el Presidente realizaba una visita a las diferentes dependencias populares, donde era recibido cariñosamente por el público, en estas condiciones anotadas. Las "Carreras del 20", en estas condiciones anotadas, eran el rango de "Carreras de Gala", y por ello, en el momento de Paddock, también de socios, damas y caballeros de la alta sociedad lucían sus mejores atuendos. Especialmente eran ellas — hoy abuelas — las que mostraban hermosas prendas primaverales, traídas, en muchas oportunidades, para que "debutaran" en ese día. Otras, lucían trajes o sombreros copiados de figurines que consignaban las modas de Longchamp, Epsom o Davville. Cada una, en ese momento, quería aparecer más bella y captar, de esta manera, la mirada de los varones que, en elegancia, tampoco se quedaban atrás.

Entre los años 1910 y 1920 se disputaba, ese día, el gran clásico "La Copa". Era una carrera de largo aliento, sobre 3.200 metros. Entre sus triunfadores figura el famoso "Old Boy", que la ganó, consecutivamente, los años 1913 y 1915, llenando, de esta manera, de gloria a su chacareña, la del Stud "Limited", y de fortuna y fama a Charles Gray, un jinete norteamericano que, por aquellos años, en Chile, era considerado como el "caballo del siglo". No es para menos: de 36 actuaciones, 33 lo anotaron como triunfador.

Muchos años han pasado, y cuando buscábamos datos para esta crónica, cada a sus lugares de destino, ya que la memoria no alcanzaba para transportar a tanto pasaje. Todos iban con destino diferente: unos, a gastar las ganancias al viejo "Restaurant Santiago". Otros, a sus casas, a vestirse para ir, por la noche, a oír a Glida Dalla. Una, que cantaría "Rioletto", en el Teatro Municipal. Otro también oficial. Los menos conspicuos, se dirigían al Teatro Splendid, sala en la cual sería exhibida "Campanas de España", una cinta en la cual trabajaba Constance Tallon, dama a quien la propaganda la llamaba "una chica de muchas pulgas". Constance era Brigitte Bardot, Marilyn Monroe o la Jayne Mansfield de nuestros días. Pero allí paraban las entretenimientos, también el Teatro "La Comedia", donde hoy se levanta el Gran Palacio, anunciaba la 15a. presentación de "La Danza de las Tubéculas", con Zita Berutti. Empresario era don Ernesto Bouquet, que, dicho sea de paso, fue un gran hipico.

Muchos recuerdos. El más ingrato fue cuando desaparecieron las "Carreras del 20". Murió allí una tradición hipica. Pero entonces, con entusiasmo, sangre y vigor nuevos, surgen las tradicionales carreras del 18, donde se disputan el premio "Club Hípico de Santiago", prueba en la que siempre han estado presentes los mejores exponentes de nuestras generaciones.

El año pasado, en su "90.º aniversario", lo ganó Ben Zito, que, en homenaje a ese día, colocó record para los 1.600 metros. Antes, Llanqueto, Bobi, Bristol y Geyer, en los dos últimos del Stud "El Bosque", en los años 1957 y 1958; Boabdi, Bariatou, Liberty, Los Copilanes y muchos otros, se han llevado los honores. Honores que más tarde se lucen como máximo galardón, ya que el clásico es de los llamados grandes, día en el que el caballo es el atractivo de la prueba no se queda atrás. Los mejores exponentes buscarán el triunfo. Sólo falta Lily Post. Pero ellos, los "machos", seguros estamos, darán el triunfo siempre esperado en esta competencia.

Galarzón, Prince Médicis, Dobón, Mayorengo, Ficarzón, Zorro Veloz y Satellite son los nombres que ahora hay que Elio, sin lugar a dudas, nos asegura un premio "Club Hípico de Santiago" de alta calidad.

### Todos bien...

Augusto Brequé, el entrenador que silenciosamente ha ocupado siempre un lugar destacado entre los profesionales chilenos, espera tranquilamente el premio "Club Hípico de Santiago". Sobre Prince representante, expresó:

— "Está muy bien el púlpito. Creo que llega a la carrera en la mejor de sus formas..."

— "Le favorecerá la pista de césped...? preguntamos. Nos responde: — "Estimo que sí. En esta cancha me parece que será un enemigo de mayor cuidado..."

— "¿Cuál es el más peligroso enemigo de Prince Médicis...?"

— "No hay enemigo chico, pero creo que nosotros y todos los inscritos, debemos ir a pelear contra Galarzón que está muy bien y que es un caballo que en la distancia es un auténtico crack..."

José Miguel Aravena será el conductor de Mayorengo en el "Clásico de Club Hípico". El líder, hablando de las posibilidades de su "regalón", dijo:

— "Mi caballo está muy bueno. Creo que tengo mucha opción..."

— "El pasto no será problema para Mayorengo...?"

— "El caballo es bueno en la arena y en el pasto. En esta cancha ha ganado. Una vez, si no me equivoco, derrotó a Blackbush en 1.900 metros..."

— "Galarzón, lo podrá ganar nuevamente...?"

— "Es lo que se dice, pero yo creo que le haré mucha pega, pues he notado en gran forma, mi caballo. Tengo gran fe en él..."

Rogelio Parodi guarda calma. La tarde del martes volvió en su coche a la altura de Colina. Tiene resaca de una carrera y una muñeca y una rodilla, pero asegura que con el día que no es grave. Calmantes, compresas y otras medicinas le aplicó el buen látigo que tiene, nada menos, que en sus manos, la conducción del favorito Galarzón. En la mañana de ayer charlamos con él. Del accidente expresó:

— "Fui encandilado por otro automóvil. Mi coche perdió la estabilidad al bajar a la tierra una de sus ruedas y no lo pude enderezar. Fue una pena. El auto, creo, no se podrá usar nunca más..."

De Galarzón, agrega:

— "El caballo está muy bien y por ello quiero mejorarlo rápidamente para montarlo. Va en una distancia que le acomoda y considero que su derrota la venderá muy cara. La carrera es difícil, pero tengo mucha fe..."

— "Está seguro de montarlo...?"

— "Es lo que espero..."

### Hace 35 años que J. Zúñiga ganó su primera carrera

JUAN ZUNIGA, el líder de los profesionales del Club Hípico y otrora gran señor de la fusta en Chile y en el extranjero, tiene un gran recuerdo de las famosas "Carreras del 20". Dice él:

— "En 1926. En el mes de septiembre, en un día 20, cuando el Presidente venía a las carreras, gané en el Club Hípico mi primera competencia. Fue con el caballo Corneth, ejemplar que también, en la pista del Hipódromo de Chile, el día 12 de septiembre, de ese mismo año — es decir, 8 días antes — me había dado el primer triunfo de mi vida. La primera vez, con Corneth, pagué 400 pesos con apuesta de a 5 pesos. El día 20 mejoré el dividendo, ya que di 500. Una fecha inolvidable, en un día que siempre, para mí, tiene un gran recuerdo..."

— "¿Cuántas carreras ganó hasta el momento de su retiro...?"

— "Más de 1.500. En 1937, cuando gané mi carrera N.º 1.000, apareció en los diarios. Después, seguí ganando..."

### Juan Francisco Marchant: ¡Tan bueno como antes...!

RIO DE JANEIRO. (Especial para LA NACION). — Juan Francisco Marchant, el jinete chileno que ya dejó los 40 años de edad, en una de las "curvas" del camino, sigue siendo un auténtico astro de la fusta en nuestro medio. En la actualidad encabeza la lista de jinetes ganadores con 59 triunfos a su favor y es una monta muy solicitada por todos los stud locales.

La estadística de propietarios la encabeza L. de Paula Machado con más de 11 millones de pesos a su favor. La estadística de entrenadores la encabeza Ernani de Freitas, con 41 triunfos.

### Jorge Guajardo: lo Aplauden en Lima

Un jinete chileno que aplicó aquello de "nadie es profeta..."

Y A LO SABEMOS: nadie es profeta en su tierra. Siempre se trae a colación la misma frase y el mismo argumento. "Nadie es profeta en su tierra", bla, bla, bla... Pero qué significa ser profeta en tierra extranjera? Basta con llegar a un país extranjero para que se abran todas las puertas, para que todos lo acojan como a un viejo conocido y se prefiera así, de improviso, al foráneo, postergando al nacional!

En qué lugar sucede eso? ¿Dónde está esa tierra maravillosa?

— "YA TENGO 7 años en Lima y voy para los 8, confiesa Jorge Guajardo, que por rara coincidencia cumplirá 30 años el día en que le hicimos la entrevista.

— "La verdad es que estos 8 años no los he sentido. Me fui recomendado por ese jinete maravilloso que es Luis A. Díaz y llegó donde Gustavo Portela. No me avergüenzo en decir que todo lo que llevaba eran unos deseos enormes de triunfar. Se me abrieron las puertas, se me atendió como a un viejo conocido y no tardé en destacarme. Siento un profundo agradecimiento por las autoridades peruanas, por sus turistas, por su público, por todo el pueblo. Nos quieren mucho, pero hay que demostrar cariño. Es lo lógico. Dar para recibir."

Así habló, de corrido, Guajardo iniciando un diálogo que se prolongó, sin pensarlo, por más de una hora. Después vinieron nuestras preguntas:

— "¿Contenido en la actualidad?"

— "Sí, y más que contento. Vivo bien, gozo bien y me siento bien. ¿Qué más se le puede pedir a la vida? Tengo un auto Opel 1960, arriero, una casa (tengo una en Chile), una mujer que me adora y dos hijos — Jorge Antonio de 2 años y un mes y Elena Alejandra de 9 meses —

que son el motivo principal de mi inquietud. Me gustaría darme mucho bienestar.

— "¿A qué obedece su viaje?"

— "Suplemento me tomé un descanso, porque me sudieron en Lima por 16 reuniones. Según los Comisarios molesté con Galante a Muchacho y me tiraron 8 semanas de castigo. Además, no venía a Chile desde hace dos años cuando estuve solamente una semana. Ahora me vuelvo el 23. Quería pasar un 18 con mi gente."

— "¿Cuántos jinetes chilenos hay en Lima?"

— "Si no me equivoco, ocho: José Atala, Carlos Farmer, Antonio Marchesini, Augusto Soto, J. Chamorro, P. Alguaita, Antonio Vázquez y el que habla. Somos buenos camaradas, pero en carrera cada uno para su santo..."

— "¿Cómo lo hacen en general?"

— "Creo que bien. Antonio Vázquez y José Atala son los líderes. Yo tengo 28 triunfos. No me siento un crack de la fusta, pero trato de responder a la gran confianza que me tienen muchos propietarios. En este sentido los señores



JORGE GUAJARDO, el jinete chileno que ha triunfado en Lima, estuvo en LA NACION, en compañía de su hijo, Jorge Antonio, de dos años y mes, y su cuñada, "Que sea lo que quiera, torero incluso, pero no jinete", nos confesó Guajardo.

### Cortas del Turf

- (1) CINCO hijos de Bariatou, de dos años, tiene ya en su corral Alejandro Valdés. Son ellos: Borinquen, Boulanger (medio hermano de Imperial Eagle), Bienestar, Bulgara y Bagon, una hermana de Begue.
- (2) PRETORIO y Cecilia Ida, que estaban en poder de Sergio Guajardo, llegaron al corral de Angel Donati.
- (3) CUATRO meses de descanso cumplió Ambiguo, el hijo de Ghirlandolo que entrara Juan Aragon que también recibió un tratamiento a un tendón.
- (4) PEDRO Inda recibió al tres años Surcouf, hijo de Admiral Terak y Baroda Belle, ésta madre de Gaekwar, que defiende las sedas del Stud "Loehgrin".
- (5) SYMPHONIST, por Braza y Symphony, llegó al corral del joven Humberto Medina.
- (6) RAUL Valenzuela fue buscado para conducir a Gifford en la décima carrera del Hipódromo Chile.
- (7) CON puntas de fuego en las rodillas se encuentra Don Tolo. Descansará algunos días.
- (8) CAUSTICOS en las rodillas se le aplicaron a Binding.
- (9) EN DESCANSO se encuentra Colito después de haber estado en los lúdos de las manos.
- (10) RESETO, hermano de Reparó, y Angelo, medio hermano de Nocturno, que recibió causticos en el corral de Ernesto Inda, se encuentran mejores de su dolencia y pronto volverán al training.
- (11) FISTERO, pupilo de Melero, se encuentra con aplicaciones de causticos en el tendón de la mano derecha.

### Elogian a Jorge Caro y a Bonín

EN BUENOS AIRES SE VOLVIO A LUCIR EL JINETE CHILENO

BUENOS AIRES (Especial para LA NACION). El final delucido del clásico Profesional del Turf Argentino, disputado hace poco más de un mes en Palermo — en cuya oportunidad Bonín logró transponer la meta con amplia ventaja sobre Dandy Boy, al que molestó ostensiblemente en los últimos tramos, motivo por el cual las autoridades procedieron a su inmediato distancia. Bonín — había dejado cierta duda con respecto a la verdadera calidad del hijo de Boniccate, que por antecedentes estaba colocado en un plano ampliamente superior al de sus ocasionales adversarios.

Es sorprendente desentarse abrió un compás de espera en la apreciación de las bondades del pupilo de Manuel Di Elio, que dejó la impresión en los últimos tramos de acconar un tanto trabado, recordándose sobre su rival en el momento en que éste volvió a ofrecerle resistencia con intervenciones de discutible palmo a palmo de triunfo. Distó mucho de ser lujoso y terminante el avance del pilotado por Jorge Caro, que concretó su triunfo con luz, pero sin llegar a convencer como otras veces en que salió al ruedo, cuando se presentó imponiendo amplia superioridad en base a su mejor calidad. Por eso se esperó con cierto interés la nueva presentación del defensor de las sedas del stud Don Santiago, que iba a sacar de dudas con respecto a su sólida recuperación en el Clásico Estados Unidos del Brasil, que tenía por escenario el tradicional hipódromo metropolitano.

(1) AMPLIA SUPERIORIDAD Y FINAL LIMPIO

Como decimos más arriba, la lucha entre Bonín y Dandy Boy había despertado una expectación muy superior a la que era de suponer, por las causas que señalamos. Es que iba a dar lugar a una revancha de contornos lucidos, que serviría para destacar al mejor jinete en training, dando amplia oportunidad para confirmar la recuperación del hijo de Boniccate. La lucha resultó emotiva. Desde la salida intentó correr al frente Bonín, pero Dandy Boy no se lo permitió, discutiéndole la vanguardia. Con buen sentido el chileno Jorge Caro dejó que Dandy Boy hiciera el gasto, quedando segundo a un cuerpo y medio, con tren fuerte el puntero, manteniéndose en ganancia hasta ingresar en la recta final, donde avanzó el favorito Bonín para pasar fácilmente al costado del hijo de Make Tracks, que sintió el esfuerzo, perdiendo terreno, en tanto que se desahogaba Milano para despojarlo del segundo lugar. A todo esto, Bonín seguía con lujosas braguadas de aire de seguro ganador, cosa que así ocurrió ya que sin mayor esfuerzo transpuso la meta con dos y medio cuerpos sobre Milano, quedando a tres largos el puntero Dandy Boy. El ganador volvió a imponer su excepcional calidad para la milia, distancia que cubrió en el brevísimo tiempo de 1'35" 15 con amplias muestras de superioridad.

(2) JORGE CARO, OTRO FILLETRO QUE PROMETE

El pupilo de Manuel Di Elio, se, que lucía un estado de preparación admirable, muy ajustado en sus carnes y alerza en su mirada, tuvo en el filletro Jorge Caro a un maravilloso aliado en su triunfo. Mostró el diestro piloto chileno que tiene habilidad para manejar las riendas y que lo hace con mucha responsabilidad sin apresuramiento, conservando las energías de su pilotado para el momento decisivo de la lucha. Corrió al lado de Boniccate como saben hacerlo los mejores pilotos y ello le proporcionó el magnífico triunfo y elón el público a su regreso al país.

El 12 de octubre corre Bonín. La próxima presentación del hijo de Boniccate será en el Clásico "Palermo", sobre una milla, el 12 de octubre, para después viajar a Caracas.



GALARZÓN ha tenido que repartir sus caricias entre Galarzón y Dobón, que serán sus representantes en el tradicional "Clásico de Club Hípico de Santiago". Ambos ejemplares lucen muy buen estado de entrenamiento y, seguramente, darán mucha animación a la carrera.

# ATAGIA DEL ATAGADOR

## CLUB HIPICO

TUVIERON CONTRATIEMPOS: Agitación, Ilustón, Périda, Quesada, Molino, La Villeta, Cecil Rhodes, Merry Lord, Foulard, El Pirata, El Gitanillo, Liao-Liao, Incenso, Xochil, Juvenal, Jardín, Toxina, Manojó, Monterilla, y Adellina.

LEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS... PODRIAN SORPRENDER: Albi, Akron, Merry Lord, Opositor, Tabaco, Puro Chile, Tres Flores, Alerón, Numen, Palumbario, Juvenal, La Sin Envidia, Jardín, Toxina y Amanteer, y Boadicea.

VIENE DE ENAVAR Y DEBEN HACER BUENA PRESENTACION: Botón Rojo, Mataduro, Miro, Big Ben, Grand Slam, Don Gero, Folito Sur, Acreedor, Cusilefu, El Amanteer, y Boadicea.

DEBUTANTES: Agressor (Apolo y Venanza por Orégano).

VIENE DE PROVINCIA: TRISULARA (Gran campaña cumplió en Antiofa).

REAPARECEN: Beaumarchais, Abuk, Akron, Conde Lara, Puro Chile, Tres Flores, Don Eustaquio y Belle.

UNA CARTILLA A GANADOR: Inquisidor (No. 4, en la Sa.) y Cusilefu (No. 3, en la Sa.).

UNA CARTILLA A PARTICIPANTE CON "A": Almahud (No. 3, en la Sa.), Anurriente (No. 3, en la Sa.) y Acreedor (No. 9, en la Sa.).

UN JINETE BIEN MONTADO: Enrique Araya.

PARA COMENZAR LA TARDE: Soplido (No. 11, en la Sa.).

UNA PARA LA ULTIMA: El Jerarca (No. 8, en la Sa.).

UN DATO AL OIDO: Palaceteo (No. 10, en la Sa.).

UN BUEN TRABAJO EN LA SEMANA: Bazar; (No. Muñoz; 1.200 metros, en 1.29.25).

UNA SORPRESA EN EL CLASICO: Folito Sur (No. 8, en la Sa.).

PARA COMENZAR LA TRIPLE: Llave No. 3 - Anurriente y Quel Fou.

## CLUB HIPICO - Domingo 17 de septiembre de 1961

### PRIMERA CARRERA - 1.600 metros - A las 13.15 horas - Condicional.

F. Ulloa	1Agressor	35.1	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
E. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
H. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
E. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
E. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
E. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
E. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
E. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
E. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443
E. Salas	2Albi	35.8	J. M. Baza	3.0-0-0-3	1443

### SEGUNDA CARRERA - 1.600 metros - A las 13.40 horas - Condicional.

H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410
H. Salas	1Aguilón	32.3	J. Chamorro	0-7-0-0-3	1410

### TERCERA CARRERA - 1.300 metros - A las 14.05 horas - Sexta Serie - Handicap.

O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514
O. Olivares	1Rayao	56.4	A. Valdés	0-4-7-0-3	1514

### CUARTA CARRERA - 1.600 metros - A las 14.30 horas - Cuarta Serie - Handicap.

G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517
G. Jorquera	1Rubrosa	55.6	J. Puentes	3-6-2-4-2	1517

### QUINTA CARRERA - 1.300 metros - A las 14.55 horas - Tercera Serie - Handicap.

E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322
E. Araya	1Hillo de Oro	55.2	J. Zúñiga	2-1-0-0-3	1322

### SEXTA CARRERA - 1.200 metros - A las 15.30 horas - Condicional.

M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238
M. Luzzini	1Abelul	55.8	J. Castro	1-0-0-0-3	1238

### SEPTIMA CARRERA - 1.600 metros - A las 15.55 horas - Sexta Serie - Handicap.

L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326
L. A. Rojas	1Nomo	56.3	J. Amaya	1-5-0-0-3	1326

### OCTAVA CARRERA - 2.000 metros - Clásico - Handicap - A las 16.30 horas.

R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518
R. Salas	1El Gitanillo	54.1	R. Allen	5-2-1-0-3	3518

### NOVENA CARRERA - 1.300 metros - 1a. serie - Handicap - A las 16.50 horas.

F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315
F. Ulloa	1Oscar	56.8	J. M. Baza	1-2-2-7-7	1315

### DECIMA CARRERA - 1.600 metros - 5a. serie - Handicap - A las 17.20 horas.

P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486
P. Ulloa	1Reprini	55.1	A. Buleud	1-0-2-0-3	1486

### DUODECIMA CARRERA - 1.300 metros - 4a. serie - Handicap - A las 18.25 horas.

O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486
O. Olivares	1Toxina	56.3	D. Sandoval	0-7-6-0-0	1486

## SI PUEDE SEGUIR... TRIPLE: Cusilefu (No. 3, en la Sa.)

Y SI TIENE SUERTE Y PUEDE TERMINAR... Don Manuel (No. 1, en la Sa.)

## HIPODROMO CHILE

VIENE DE GANAR Y DEBEN HACER BUENA PRESENTACION: Floretista, Embassy, Miss England, Estirón, Nutca Más, Disparejo, Quino, Hillman, R. Hill, Pastelón, Stefan, Laud, Bataglia, Para Todos.

LEGARON ULTIMOS Y PENULTIMOS... PODRIAN SORPRENDER: Encinón, Nirihue, Bravo, Oca, Bella Lisa, Yerrita, pala, Ceama, Buz, Falsal, Huambal, Fleurat, Pomalún, Guin, Quilmea, Jofou, Quella-dor, Gitenó, Calador, Hungría, Contulmo y Moretón.

UNA CARTILLA A GANADOR: Alouet (No. 7 en la Sa.), y Carla Blanca (No. 2 en la Sa.).

UNA CARTILLA A PARTICIPANTE CON "B": Bobby (No. 4 en la Sa.), Black Emperor (No. 2 en la Sa.), y Bataglia (No. 4 en la Sa.).

JINETE Y PREPARADOR CON MUCHA OPCION: Rogelio Parodi y Juan Cavieres; Jaramagá (No. 2 en la Sa.); Disparejo (No. 5 en la Sa.); Carla Blanca (No. 2 en la Sa.); y Libano (No. 7 en la Sa.).

PARA COMENZAR LA MAÑANA: Reservado (No. 14 en la Sa.).

UN DATO AL OIDO: Coker (No. 4 en la Sa.).

REAPARECEN: Campo Baker, Lombardo, Cielito Lindo, Doreen, Panditú, Jaramagá, Huambal, Fleurat, Solferino, Akron, Souvenir.

DEBUTANTES: Beneco (Huemul II y Anémora por Choker) y Scapin (Natal y Experia por Pantera).

UN BUEN TRABAJO EN LA SEMANA: Joselito; 1.200 metros, en 1.16.15.

UNA SORPRESA EN EL CLASICO: Quino (Ganó 1.400 metros 1a. serie, en 1.26.15).

Debuta, hijo de Apolo, adiestrado por Pedro Bagú, 1.400 metros, en 1.20.00, condicional, 55 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

1410 3a. de Mascareña en 1.300 mts. condicional con 52 kilos.

"Le gustaria ir a la plaza..." Considera usted "fija" a Galardón... Las carreras son carreras y no hay que jugar... ¿Cuál es el enemigo más serio, según su opinión...? Todos... En las carreras no hay enemigos... A todos se les debe tener por rival... Le habría gustado que hubiese pasado... Galardón las pistas creó y anomalías en la pista... Doblen, en ellas, se agranda y anormalmente el lado mayor; ¡No me habría disgustado una pista así!...

## HIPODROMO CHILE - Domingo 17 de septiembre de 1961

### PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - A las 7.45 horas - Condicional.

J. Escobar	1Capitelo	56.9	C. Covarrubias	0 0 0 0 0	1443
J. Escobar	1Capitelo	56.9	C. Covarrubias	0 0 0 0 0	1443
J. Escobar	1Capitelo	56.9	C. Cov		



Table of horse race results for Club Hipico, including race names, distances, and winners.

Table of horse race results for Probacion de la Vivienda, including race names, distances, and winners.

VICERESIDENTE EJECUTIVO

EL VICERESIDENTE EJECUTIVO

Advertisement for 'CORPORACION DE LA VIVIENDA' and 'CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPIETARIAS PUBLICAS'.

Advertisement for 'CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPIETARIAS PUBLICAS'.

# VALPARAISO Sporting CLUB

VINA del MAR

Domingo 17 de septiembre de 1961

PRIMERA CARRERA. - 1.300 metros. - P.O. LAD. - A las 12.45 horas

1. Chibbons	581	0	O. Castillo	Monty II	0-4-0-0
2. Miss Bella	586	0	G. Sarmiento	T. B. Road	4-0-0-0
3. Jirivay	551	3	S. Pizarro	Aira	0-0-0-0
4. Pacheco	5413	0	F. Mancilla	R. Flag	3-0-0-0
5. Saavedra	5413	0	F. Parisi	Blandina	3-4-0-1
6. La Clotiana	531	0	A. Martinez	Rosana	4-0-0-0
7. Pizarro	512	0	G. Pérez	Florete	0-2-0-0
8. Harris	4910	0	U. Duque	Ch. Larose II	0-0-0-0
9. Mentor	494	0	O. Manríquez	F. Jago	0-0-0-0
10. San Pedro	4811	0	O. Silva	Agüero	3-0-0-0
11. Tanco	477	0	O. Leiva	Murmullo	0-0-0-0
12. Durán	477	0	R. Romero	E. Fox II	0-0-0-0
13. Quiroz	478	0	O. Alaga	M. Matty	2-4-0-3
14. Miranda	4612	0	L. Saavedra	Gaywood	0-0-0-4
15. Vázquez	4514	0			

SEGUNDA CARRERA. - 1.400 metros. - P.O. LUCHADOR - condicional a las 1.15 horas

O. Saavedra	5811	L. Alvarez	Paard	Palizada	0-0-0-0
S. Arriano	5813	L. Alvarez	Zirón	M. Lass	0-0-0-0
L. López	534	G. Sarmiento	E. Vital	Balandra	0-0-0-0
G. Saavedra	5312	F. Parisi	O. Stratey	Malina	6-5-4-0
P. Pérez	5312	Alv. Brique	Aizhan	Bosquina	4-0-0-0
O. Núñez	508	L. E. Vázquez	La Fontaine II	Revoluta	0-0-0-0
A. Orellana	4910	O. Urbina	Castiglione	Canasta	0-0-0-0
J. Miranda	4810	My Chum	My Chum	Julmaria	0-0-0-0
Toro	4810	R. Bernal	Boato	Hortícola	0-0-0-0
S. Azocar	4810	R. Bernal	Le Teller	L. Rose	0-0-0-0
R. Quiroz	4810	H. González	Nidron	V. Jago	0-0-0-0
F. Durán	466	H. Garretón	L'Exilé	Pinta	3-0-0-0
J. Parra	466	Z. Spira	L. Craft	Spaltzer	0-0-0-0
J. Monardes	4514	O. Alaga	Meyerling	S. Guistar	3-0-0-0

TERCERA CARRERA. - 1.500 metros. - 7a. serie. - Premio LAUTARO. - A las 13.45 horas.

M. Carrasco	5811	H. Alcántara	Quelus	E. Polar	0-0-0-0
R. Rosas	559	O. Saavedra	Florete	Guedi	0-0-0-0
A. Orellana	5312	L. Alvarez	La Fontaine II	L. Avandía	0-0-0-0
F. San Pedro	5312	G. Mancilla	W. Prince	Century	0-0-0-0
V. López	5312	L. Valle	Natal	Q. de Sea	0-0-0-0
H. Soto	5312	O. Urbina	Tarino	O. Sívito	0-0-0-0
E. Rodríguez	5312	L. E. Vázquez	Zanzibar	Atlanta	0-0-0-0
J. Manríquez	5312	U. Bravo	Carnaval	Musquita	0-0-0-0
L. Gutiérrez	5312	A. Amador	D. Amador	A. Amador	0-0-0-0
L. Arqueru	5312	M. Marchesini	Old Parr	Vainilla	0-0-0-0
S. Pérez	5312	R. de Const.	E. Maul	M. Plain	0-0-0-0
L. Vázquez	5312	O. Sarmiento	La Fontaine II	S. Laita	0-0-0-0
O. Cortés	5312	G. Spira	Stirling	Mediana	0-0-0-0
L. Vázquez	5312	J. Romero	M. Bowman	Respetuosa	0-0-0-0
N. N.	5312				

CUARTA CARRERA. - 1.500 metros. - 6a. serie. - Premio LOTARIO. - A las 14.15 horas.

O. Saavedra	5811	L. Saavedra	M. Bowman	Presumida	0-0-0-0
L. González	5410	D. Araya	Copernic	Olamar	0-0-0-0
D. Santibañes	5311	L. Romero	Richer	Enthusiasta	0-0-0-0
A. Orellana	5311	G. Alvarez	El Row	Machurita	0-0-0-0
H. Quijada	5311	G. Sarmiento	El Gaucho	Solista	0-0-0-0
J. Parra	5311	D. Sandoval	Altruista	Barranco	0-0-0-0
L. Gutiérrez	5311	H. Jara	Bergerac II	Como Dora	0-0-0-0
J. Pacheco	5311	O. Leiva	Ch. Jago	Chibba	0-0-0-0
S. Benavides	5311	O. Alaga	B. Brown	Tetraila	0-0-0-0
E. San Pedro	5311	G. Mancilla	Bergerac II	Sacrista	0-0-0-0
L. Vázquez	5311	E. Spira	Stracussano	Ena	0-0-0-0
S. Azocar	5311	D. Bernal	Liberty	La Tribu	0-0-0-0
E. Rodríguez	5311	F. Parisi	Philustero	La Internac.	0-0-0-0
L. Arqueru	5311	A. Martínez	Pandillero	Rayana	0-0-0-0

QUINTA CARRERA. - 2.000 metros. - 1a. serie. - Premio LIMACHE. - A las 14.50 horas.

C. Astorga	586	J. González H.	Damiani	1-0-3-3
O. Saavedra	572	J. González H.	Barranco	1-2-2-1
M. Carrasco	572	G. Mancilla	Enthusiasta	0-0-0-0
S. Arriano	572	F. Parisi	Blue Boy	0-0-0-0
S. Pérez	572	G. Pérez	Argus	0-0-0-0
J. Pacheco	572	G. Sarmiento	C. L. F. Favorita	2-1-2-2
S. Azocar	572	D. Bernal	My Chum	2-1-2-2
O. Saavedra	572	Terek	Austrica	0-0-0-0
J. Pacheco	572	L. Bernal	Le Boutique	3-0-0-0
F. Muñoz	572	P. Parisi	Pandillero	0-0-0-0
G. Saavedra	572	H. Garretón	G. Strategy	0-0-0-0
H. Quijada	572	E. Bernal	Empire	0-0-0-0
M. Carrasco	572	S. Fara	S. Fara	0-0-0-0
R. Durán	572	D. Araya	C. Rica II	3-0-0-0
R. Quiroz	572	O. Saavedra	Whiteland	4-0-0-0
O. Cortés	572	G. Sarmiento	Guatemala	0-0-0-0
S. Arriano	572	L. Alvarez	M. Night	0-0-0-0
E. Rodríguez	572	F. Parisi	S. Rosa	0-0-0-0
L. Arqueru	572	H. González H.	S. Laita	0-0-0-0
G. Núñez	572	D. Sandoval	Abarquero	0-0-0-0
L. Arqueru	572	U. Bravo	Huella	1-0-0-4

SEXTA CARRERA. - 1.500 metros. - 5a. serie. - Premio LACERO. - A las 15.35 horas.

O. Saavedra	5811	L. Saavedra	Terek	Austrica	0-0-0-0
J. Pacheco	5811	L. Bernal	Le Boutique	Vie	3-0-0-0
F. Muñoz	5811	P. Parisi	Pandillero	Rapa Nui	0-0-0-0
G. Saavedra	5811	H. Garretón	G. Strategy	Landetia	0-0-0-0
H. Quijada	5811	E. Bernal	Empire	Solista	0-0-0-0
M. Carrasco	5811	S. Fara	S. Fara	C. Rica II	0-0-0-0
R. Durán	5811	D. Araya	C. Rica II	Whiteland	0-0-0-0
R. Quiroz	5811	O. Saavedra	Whiteland	Guatemala	0-0-0-0
O. Cortés	5811	G. Sarmiento	Guatemala	M. Night	0-0-0-0
S. Arriano	5811	L. Alvarez	M. Night	S. Rosa	0-0-0-0
E. Rodríguez	5811	F. Parisi	S. Rosa	S. Laita	0-0-0-0
L. Arqueru	5811	H. González H.	S. Laita	Centista	0-0-0-0
G. Núñez	5811	D. Sandoval	Abarquero	Huella	1-0-0-4
L. Arqueru	5811	U. Bravo	Huella		

SEPTIMA CARRERA. - 1.700 metros. - Clásico. - Premio SOCIEDAD DE CRIADORES. - A las 16 horas.

S. Arriano	586	H. Alcántara	Quelus	E. Polar	0-0-0-0
J. Pacheco	586	O. Saavedra	Florete	Guedi	0-0-0-0
S. Benavides	586	L. Alvarez	La Fontaine II	L. Avandía	0-0-0-0
M. Carrasco	586	G. Mancilla	W. Prince	Century	0-0-0-0
S. Arriano	586	L. Valle	Natal	Q. de Sea	0-0-0-0
M. Carrasco	586	O. Urbina	Tarino	O. Sívito	0-0-0-0
C. Astorga	586	L. E. Vázquez	Zanzibar	Atlanta	0-0-0-0
S. Arriano	586	U. Bravo	Carnaval	Musquita	0-0-0-0
E. Muñoz	586	A. Amador	D. Amador	A. Amador	0-0-0-0
R. Arredondo	586	M. Marchesini	Old Parr	Vainilla	0-0-0-0
S. Arriano	586	R. de Const.	E. Maul	M. Plain	0-0-0-0
J. Pacheco	586	O. Sarmiento	La Fontaine II	S. Laita	0-0-0-0
R. Durán	586	G. Spira	Stirling	Mediana	0-0-0-0
J. Pacheco	586	J. Romero	M. Bowman	Respetuosa	0-0-0-0
J. Parra	586				

OCTAVA CARRERA. - 1.500 metros. - 1a. serie. - Premio LOVER. - A las 16.35 horas.

A. Vargas	586	H. Alcántara	Quelus	E. Polar	0-0-0-0
M. Carrasco	586	O. Saavedra	Florete	Guedi	0-0-0-0
R. Arredondo	586	L. Alvarez	La Fontaine II	L. Avandía	0-0-0-0
S. Arriano	586	G. Mancilla	W. Prince	Century	0-0-0-0
A. Orellana	586	L. Valle	Natal	Q. de Sea	0-0-0-0
M. Toro	586	O. Urbina	Tarino	O. Sívito	0-0-0-0
C. Astorga	586	L. E. Vázquez	Zanzibar	Atlanta	0-0-0-0
R. Durán	586	U. Bravo	Carnaval	Musquita	0-0-0-0
J. Pacheco	586	A. Amador	D. Amador	A. Amador	0-0-0-0
J. Parra	586	M. Marchesini	Old Parr	Vainilla	0-0-0-0
	586	R. de Const.	E. Maul	M. Plain	0-0-0-0
	586	O. Sarmiento	La Fontaine II	S. Laita	0-0-0-0
	586	G. Spira	Stirling	Mediana	0-0-0-0
	586	J. Romero	M. Bowman	Respetuosa	0-0-0-0

NOVENA CARRERA. - 1.500 metros. - 4a. serie. - Premio LIBERTY. - A las 17.10 horas.

E. Romero	586	H. Alcántara	Quelus	E. Polar	0-0-0-0
N. N.	586	O. Saavedra	Florete	Guedi	0-0-0-0
S. Arriano	586	L. Alvarez	La Fontaine II	L. Avandía	0-0-0-0
E. Muñoz	586	G. Mancilla	W. Prince	Century	0-0-0-0
O. Saavedra	586	L. Valle	Natal	Q. de Sea	0-0-0-0
J. Pacheco	586	O. Urbina	Tarino	O. Sívito	0-0-0-0
R. Arredondo	586	L. E. Vázquez	Zanzibar	Atlanta	0-0-0-0
N. Rosas	586	U. Bravo	Carnaval	Musquita	0-0-0-0
S. Pérez	586	A. Amador	D. Amador	A. Amador	0-0-0-0
S. Arriano	586	M. Marchesini	Old Parr	Vainilla	0-0-0-0
O. Núñez	586	R. de Const.	E. Maul	M. Plain	0-0-0-0
J. Parra	586	O. Sarmiento	La Fontaine II	S. Laita	0-0-0-0
G. Cortés	586	G. Spira	Stirling	Mediana	0-0-0-0
	586	J. Romero	M. Bowman	Respetuosa	0-0-0-0

DECIMA CARRERA. - 1.500 metros. - 3a. serie. - Premio LIBERTY. - A las 17.50 horas.

G. Saavedra	586	H. Alcántara	Quelus	E. Polar	0-0-0-0
R. Arredondo	586	O. Saavedra	Florete	Guedi	0-0-0-0
J. Manríquez	586	L. Alvarez	La Fontaine II	L. Avandía	0-0-0-0
N. N.	586	G. Mancilla	W. Prince	Century	0-0-0-0
J. Monardes	586	L. Valle	Natal	Q. de Sea	0-0-0-0
J. Pacheco	586	O. Urbina	Tarino	O. Sívito	0-0-0-0
E. Muñoz	586	L. E. Vázquez	Zanzibar	Atlanta	0-0-0-0
M. Toro	586	U. Bravo	Carnaval	Musquita	0-0-0-0
A. Orellana	586	A. Amador	D. Amador	A. Amador	0-0-0-0
F. Parra	586	M. Marchesini	Old Parr	Vainilla	0-0-0-0
C. Astorga	586	R. de Const.	E. Maul	M. Plain	0-0-0-0
S. Arriano	586	O. Sarmiento	La Fontaine II	S. Laita	0-0-0-0
R. Durán	586	G. Spira	Stirling	Mediana	0-0-0-0
	586	J. Romero	M. Bowman	Respetuosa	0-0-0-0

**2 ANTEOJOS EN UNO**

**Alouet: 800 metros en 50"**

Aprontes en el Hipódromo Chile

ALOUET trabajó desde el partidario y lo hizo muy bien, ya que cubrió 800 metros, en 50 segundos. Debe ganar si responde a este excelente trabajo.

Más cotejos a continuación:

**PISTA ARENA, SUBIDA**

TORRENTOSO, J. Adams, 400 metros en 25, repitió en 26.

LE BOURGET G. Farfan, 400 metros en 24 1/2.

HUNGRIA, M. Lazzus, 400 metros en 24 1/2.

DOLLINO, C. Ojeda, y FALSETE, M. Lazzus, 600 metros en 38 iguales.

ARGEL, R. Neira, 800 metros en 51 2/5.

MISS CHANCELLOR, F. Toro, 800 metros en 51.

BELIGERANTE, G. Farfan, 800 metros en 51 2/5.

STOCK, A. González, 400 metros en 25, repitió igual.

WEST CROSS, aprendiz, 800 metros en 54.

TUMBAITO, aprendiz, 600 metros en 38.

BONNA, J. Aravena, 600 metros en 38 3/5.

TEATINOS, M. Alquieta, 600 metros en 38 2/5.

**PISTA ARENA, BAJADA**

MONTEPIN, R. Neira, y DON PALMILLA, S. Campos, 400 metros en 25 iguales.

FANDANGUILLO, J. Adams, y AVELU, M. Lazzus, 600 metros en 37 iguales.

QUILMENA, F. Toro, 600 metros en 37 3/5.

ARC DE TRIOMPHE, S. Azocar, 600 metros en 36.

**ARCA**

POR SOLO \$232

**BUSES NORANDE**

HORAS DE SALIDA

SABADO 10 DE LA MAÑANA y MARTES A LAS 10 DE LA MAÑANA.

PORTUGAL 653- FONDO 397291



GALVARINO JORQUERA y LUIS ALBERTO GARCIA forman una pareja muy ganadora. Jinete y entrenador, muy a menudo, se lucen en ambas pistas, dando, de esta manera, satisfacciones a muchos de sus partidarios. Para García, el jinete Jorquera es un hombre de mucha confianza y el que tiene mejores "muñecas" para sus regalones.

## Arriba y Abajo

EMON, un hijo de Quelus y Duizura, que prepara Humberto Cisternas, correrá en Concepción el clásico "Fiestas Patrias". Que le vaya bien. ● Para quienes se quedan en Santiago, la hipica les ofrece de todo, en todas las distancias y a cualquier hora del día. ● Como en un cine rotativo. Entonces, despacio y por las piedras... ● Lamentable el accidente sufrido por Rogelio Parodi. ¡Tan bien que estaba corriendo!

● Si la lluvia sigue persiguiendo a los fines de semana, los barreros continuarán haciendo su "agosto" en septiembre, y a lo mejor hasta en octubre. ● Gustavo Farfán en el Hipódromo Chile y Enrique Araya en el Club Hípico, batan todos los records de mala suerte. Ahora si que saldrán adelante. Hay que seguirlos. ● Salíó la ley que beneficia a los gremios hípico y el campeón ha sido Armando Henríquez. Debían homenajearlo. Se lo merece. ● Desmontarán a Fernando Meneses por no haber ido a trabajar a Guin Lac. La noticia viene de buena fuente. ● Nos escribe un lector: Polito Sur puso en el Club Hípico 24" para los 1.900 metros y Galardón el mismo tiempo para 2.000 metros en el Hipódromo Chile. Quiere decir que hay 100 metros de diferencia entre uno y otro. Gracias, amigo. ● Traten de jugar arriba y abajo en las Fiestas Patrias para que alcancemos también a tomar un trago de vino fino por Chile, por su tierra, su mar, su cielo, sus montañas y... sus mujeres. Como Chile no hay, ¡all right! ¡Salud y al seco!

DON SAMUEL

## HIPICA AL DIA

Los cronistas nunca nos cansaremos de escribir líneas y líneas sobre Rogelio Parodi. Es un caso digno de destacar porque a sus dotes de excelente compañero agrega, también, excelentes cualidades como profesional. Da gusto ver a Parodi como, mañana a mañana, asiste a la cancha y jamás le quita el cuerpo a un caballo para trabajar. Siempre tiene la mejor voluntad que muchas veces, desean que la tengan también los aprendices. El domingo, Parodi, que es frecuente ganador, brindó tres excelentes demostraciones de su gran capacidad. El triunfo de El Amanecer fue, única y exclusivamente, gracias a su paciencia. Nunca perdió las esperanzas hasta que salió adelante con el ledo hijo de Sun Flame que, al fin, encontró el jinete que le viene como anillo al dedo. Con Picarquin dejó que otros se "mataran" adelante para él buscar, sin contratiempos, por fuera, y ser, de regreso, quien posara para la foto. Con Quirquincho estuvo admirado, y si no se llevó el triunfo fue por esas cosas de la hipica. No perdió terreno y llegó a la curva adelante. Cruzó la pista en forma diagonal y, corriendo por fuera, casi pegado a las barandas, hasta la raya llegó exigiendo. Se dobló el hijo de My Chum y allí perdió la carrera. Quizás la que más se merecía, por su gran fama, ganarse Parodi. Un profesional auténtico y el cual siempre, por su honestidad, por su caballerosidad, tendrá un lugar entre los elegidos.

Noté escribiendo algunas líneas Jorge Caro, desde Buenos Aires está bien el muchacho y mejor lo estará con el triunfo del domingo. Nos envía algunos recortes de lo que "La Prensa" ha dicho de él. Está bien conceptualizado "Carite" y en ello tiene algo que ver Luis Marcos Montal, corresponsal de LA NACION, y gran amigo de esta casa que está "ayudando" a los nuestros. Caro está contento con este nuevo amigo y cree que puede servirle como gran ayuda para ampliar su contrato. Nos alegramos de verdad que sea, un amigo de esta casa, quien recibe bien a los chilenos al otro lado del mar.

El domingo debutó en la pista del Club Hípico, uno de los preciosos altos de los últimos remates. Se llama AGRESOR, es un ejemplar que, en las subastas del año pasado, fue adquirido en 6.000 escudos por el stud "Mafra". Sus antecedentes son distinguidísimos, ya que es hijo de Año y Venganza, es decir, propio hermano de Apolonia, elemento que, entre otras carreras, ganó el clásico "España". Es hermano de Magador, por parte de madre, elemento este último, que ganó 9 carreras, incluyendo 4 clásicos y 2 Especiales. De Natalia, de Héroe, y bueno de muchos otros ganadores. Trabaja bien y crean que gana a la primera.

Miquel Black.

## CARROUSEL: PROGRESA EN CADA VUELTA

Club Hípico

**CARROUSEL** cumplió uno de los mejores trabajos de la semana al pasar 700 metros en sólo 45 segundos. Con este apronte quedó en condiciones de ganar.

También impresionó favorablemente el cotejo de Tabacal que con Galvarino Jorquera en sus lomos puso 51" 15 para los 800 metros.

**PISTA DE ARENA**

300 metros: AKRON, R. Madariaga, en 18 3/5; repitió igual. REPRINT, P. Ulloa, en 19 3/5; repitió en 18 3/5. CONDE LARA, H. Rivera, en 19 2/5; repitió en 19 3/5. CECIL RHODES, C. Pezoa, en 19 2/5; repitió en 19 3/5.

400 metros: JUVENAL, O. Muñoz, en 25. HAMURABI, R. Valenzuela, y TERREZ, D. Reyes, en 25; Hamurabi por dos cuerpos, repitiendo en 26 2/5; sin apuro. MARILITA, G. Jorquera, en 25.

500 metros: IDENTICO, R. Medel, y TOXINA, O. Olivares, en 34; iguales. FULGOR, F. Toro, en 33 2/5. CHACAYUTA, H. Ponce, en 32. ALERON, C. Sepúlveda, en 32.

MANOTON, S. Meneses, y DELITO DE ORO, P. Ulloa, en 32; iguales. ROÍ D'AMOUR, H. Ponce, en 32.

TRAMBELO, J. Castro, en 31 2/5. NOMO, L. A. Rojas, en 33 3/5; repitió en 34 2/5. MINERA, G. Jorquera, en 32 2/5.

800 metros: MISS LOURAS, S. Meneses, en 39.

BAYAO, O. Olivares, en 51; sin apuro. GOYITA, R. Medel, en 41. AMBO, E. Núñez, en 39. PONTICARRAL, J. Castro, en 39. ANTONINA, C. Sepúlveda, en 38 2/5. ESCO SOUR, R. Jaque, en 39 2/5.

700 metros: EL TREBUACO, E. Basualto, en 46 3/5. EL EXILADO, F. Toro, en 49; sin apuro. AGITACION, H. Ponce, en 47. BRAVADOR, D. Basualto, y FIERY, H. Salas, en 48, iguales. LA VILLETTE, S. Escudero, en 46. RIO TAJO, J. Escobar, en 47. CARROUSEL, H. Pilar, en 45. CHUMI y MERRY LORD, aprendices, en 46; Chumi por 3 cuerpos. GRAND SLAM, J. Escobar, en 45 3/5. LITTLE H

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

**En la Diplomacia.** — Con motivo de las Fiestas Patrias llegará procedente de Buenos Aires el Embajador de Dinamarca, Excmo. señor Harry Toyberg-Frandzen, acompañado de su señora esposa.

**Matrimonio Huneus Page-Errázuriz Korner.** — Hoy será bendecido en la Iglesia de Los Santos Angeles Custodio de la señora Errázuriz Korner con el señor Huneus Page. Serán padrinos de la novia el señor Fernando Errázuriz Lastarria y señora Inés Korner de Errázuriz. Serán padrinos del novio el señor Anibal Huneus Eastman y señora Silvia Page de Huneus. Pondrá las bendiciones el Rvdo. Padre Mariano Puga Concha. Fueron testigos: María Iquintero de Ríos, Angélica Errázuriz de Walker, Angélica Angélica Errázuriz de Walker, Elena Korner, Diego Errázuriz Korner, Fernando Errázuriz Korner. En la ceremonia religiosa serán testigos: María Lastarria de Errázuriz, José Errázuriz Lastarria, Isidoro Errázuriz Lastarria, Alberto García-Huidobro Guzmán, Cornelia Errázuriz de Errázuriz, Guzmán, Isabel Margarita Pérez Matta Aline Santoro. Fueron testigos del novio en la ceremonia civil las siguientes señoras: Tomás Huneus Eastman, Silvia Huneus Page, Verónica Huneus Page, Guineo Torrejón P. Renato Espoz Le-Ford, Ileana García de la Huerta Iquintero, Alarcos García de la Huerta Iquintero, Hernán Rodríguez Brown, Huneus Eastman. En la ceremonia religiosa serán testigos: Tomás Huneus M., Francisco Huneus Salas, Tomás Eastman Montt, Fernando Astorga A., Gonzalo Puga Concha, Antonio Bombal von Halseg, Cirilo Page Guevara, Juan Tocornal Ros y María Isabel Browne.

**A Mendoza.** — Próximamente se dirigirá a Mendoza invitado por el Director de Turismo de esa ciudad, para celebrar la Semana Chilena en dicha ciudad. Actuarán en radio, teatro, televisión y en estrados especialmente contruidos para hacer intercambio folklórico entre Chile y Argentina.

**Nacimiento.** — Ha nacido una hija del señor Dorian Calvert Escobar y de la señora Blanca Emilia Raddatz de Calvert.



**Día Nacional de Nicaragua.** — Sra. Matilde Luna Silva, esposa del Encargado de Negocios de Nicaragua, país que hoy celebra su Día Nacional. Con tal motivo el señor Armando Luna Silva y señora recibirán el saludo de sus compatriotas en la sede de la Embajada, de 11 a 13 horas.

**A bordo del Reina del Mar.** — A bordo del Reina del Mar se han dirigido al extranjero el señor Gustavo de la Cerda Acuña y señora Yolanda Gandarillas de la Cerda; el señor Alejandro Chadwick Larraín y señora Isabel Margarita Duval de Chadwick.

**Enfermo.** — Ha sido operada la señorita Irene Asté Opazo.

**En honor del Ministro Eduardo Moore.** — La Comisión Nacional de la UNESCO ofreció un almuerzo en el Club Militar al Ministro de Educación, don Eduardo Moore, con motivo de su viaje a Europa.

Asistieron, además del festejado, las siguientes personas: General Oscar Fuentes, Emilio Pfeffer, Francisco Walker, Elias Espoz, José Herrera, Adriano García, Francisco Galdames, Gonzalo Sánchez, Arturo Piga, Gustavo Lagos, Alberto Villalón y Héctor Fuenzalida.

**A los Estados Unidos.** — Se han dirigido Unidos el señor Arturo Aldunate Phillips; el Director de "Zig-Zag", señor Reinaldo Muñoz; el Director de "Vea", señor Genaro Medina, y el señor Víctor Raby Oliva.

**MARCELO RIVERA CARRASCO.** — Al cumplirse un mes de su prematuro desaparecimiento, los que nos preclaman de haberlo conocido con tu amistad, deseamos recordarte.

Irradiando sencillez y asistiendo sonriente a los que necesitaban medicina, prodigabas en todas sus formas y en el sentido más puro y hermoso la verdadera caridad cristiana.

Descubrimos en ti al amigo leal y sincero que supo granjearse simpatías por doquier. Tu don de gentes, tu esfuerzo y espíritu de superación inagotable, la inquietud en el perfeccionamiento de tu profesión, asombró a quienes convivieron contigo.

La sensibilidad que rodeaba todos y cada uno de tus actos, fue la herencia de la virtud y cariño de tus padres y del estímulo creador y maravilloso que extraías de la música y con el que deleitabas tu espíritu. Y cuando la Patria necesitó encomendar una difícil y penosa misión profesional en la inhóspita Antártica chilena, tu garganta sólo supo decir "presente" y Chile encontró al mejor de sus soldados.

Y al conjugarse tantas cualidades en una persona, sólo nos queda decir acojonados: Marcelo... nos entristece mucho tu partida. Y nos queda sólo la certeza de encontrar consuelo en la seguridad de saber que descansarás en goce del Señor.

E. M.

DECLARACION

Los estudiantes de la Escuela de Construcción Civil de la Universidad de Chile emiten esta declaración, a fin de que la opinión pública se forme una idea cabal del problema que nos inquieta.

Ante repetidas tramitaciones de una petición nuestra, presentada en el mes de mayo próximo pasado, a las autoridades universitarias correspondientes, el día 31 de agosto decidimos iniciar un paro de carácter indefinido y apoderarnos del local donde funciona la Escuela.

Nuestra petición es clara y sencilla: Pedimos que se nos otorgue el título de Ingeniero Constructor, basados en los siguientes argumentos:

1.º— Porque otros organismos de enseñanza superior, con una visión que nuestra Universidad, ya se han comprometido de la necesidad nacional que significa la formación del Ingeniero Constructor, en momentos en que nuestro país se reconstruye enteramente.

2.º— Porque nuestros actuales estudios llenan con plenitud las necesidades profesionales de un Ingeniero Constructor.

3.º— Porque el título de Constructor Civil que actualmente se nos otorga, después de cinco años de estudios y de todas las exigencias universitarias regulares, no responde en el nombre a nuestra preparación y, en especial, por el desprestigio en que ha caído y sigue cayendo debido a que la legislación existente sigue permitiendo que los que no han cursado un título de un Registro de Colegio sin ninguna preparación universitaria, y la mayoría de las veces sin preparación de ninguna clase. La gestión de estos prácticos constructores o aficionados dentro de la promoción de las obras ha sido poco feliz, ha encaerado sus costos, ha hecho descender su calidad y ha producido una confusión entre los profesionales y el público, con grave peligro para la seguridad de sus trabajos.

4.º— Porque deseamos terminar con el engaño que significa para la juventud estudiantil que ingresa al cultivo de las ciencias y artes de la Construcción Civil y obtiene, después de un inmenso esfuerzo universitario, un título que no les permite ubicarse en el lugar profesional que a su preparación corresponde.

5.º— Para postular al título de Ingeniero Constructor, que estamos pidiendo, los estudiantes de esta Escuela estaremos, como siempre, alertas para una mejor preparación profesional, tantas veces como las ciencias y las técnicas lo requieran.

6.º— Finalmente, no podemos dejar de manifestar nuestro desagrado ante el hecho de que las autoridades de nuestra Universidad sólo dan soluciones una vez suscitados los problemas, los cuales no existirían si la permanente preocupación de ellas fuera ajustar nuestra Universidad a las necesidades presentes. Si se siguiera esta política, el estudiantado no se vería conminado a tomar actitudes de resistencia, que no hacen otra cosa que lesionar gravemente el esfuerzo de nuestros padres y el interés estudiantil por superarse, trabajar más y por saber más.

Santiago, 13 de septiembre de 1961.

Centro de Estudiantes de la Escuela de Construcción Civil - Universidad de Chile.

¿VIAJA A LIMA?

IDA . . . . . E° 91,30  
IDA Y VUELTA . . . E° 164,17

VUELE VIA

APSA  
AGUSTINAS 1109. FONOS: 66843 - 89854.

PEINADOS

ALFREDO Y JOAQUIN

ALFREDO nos manda desde Italia, para las damas filenas, la nueva línea CINZIA, realizada por Joaquín, en Estado 215, oficina 505, y Miraflores 620-A. Sra. M. Angélica y Sras. Margot, peinadora y Ebla, manicure, ambas de San Francisco, Miraflores, FONOS 391901, se atiende a la hora de almuerzo.



'Chez Julien'

NUEVO RESTAURANT  
AV. BULNES 186  
COCINA de PRIMERA  
AMBIENTE SELECTO  
BANQUETES - COCKTAILS  
FIESTAS SOCIALES  
PRECIOS MODICOS  
Atiende su Dueño: JULIO CORDERO G.



**economico dinero**

para el 18  
comprando aves  
directamente en

**Oto y Cia. Ltda.**

Mercado Central Estación Central  
Puesto 167 Salvo Sanfuentes 2990  
entrar por San Pablo Fonos 92306 91801

**OFRECEN**

TUTROS, PECHUGAS... 2 Kg.  
CAZUELA... 1  
GALLINAS, POLLOS  
FAENADOS... 1 40  
Y PAVOS

**HUEVOS**  
E° 3 40 %

*Esto se llama hacer Patria*

**ALFA**

La regalamos a E° 120.  
Servicio técnico gratuito Entrega inmediata

**Enrique Palma**  
ESTADO 30

**A PROVEECHE**  
*La Gran*  
**OPERTA LIQUIDACION**  
*de Fiestas Patrias!*

- TACO ALTO
- TACO MEDIO
- TACO 3 CUARTOS
- TACO PARIS
- TACO PLANO
- TACO SUELA

"CHICLE PARA PIES DELICADOS"  
"RANCHERO PARA NIÑOS"

Calzados **Gili**  
SAN ANTONIO 412

**FIESTAS PATRIAS**

auténticas rebajas dieciocheras

**CAMISAS SPORT**

CUELLO CON BARBILLAS PERMANENTES  
COLORES Y DIBUJOS EXCLUSIVOS  
TALLAS 36 AL 44  
\$ 2980

**BLUE JEANS**

AUTENTICO AMERICANO  
PARA DAMAS-CABALLEROS Y NIÑOS  
En tela SANFORIZADA No encoge  
Tres costuras reforzadas  
CIERRE ECLAIR Y BROCHE DORADO  
\$ 4580

Pedidos Contra Reembolso

**nelbec**  
ALAMEDA 3083 esquina CASILLA 4622



O'HIGGINS HOY EN VERMUT DEL ANTONIO VARAS



Una obra que enciende el espíritu... BERNARDO O'HIGGINS, la admirada dramática de Fernando...

SHOW DE NOTICIAS

En Italia — con médico al lado — Eliza Beth Taylor preparase para filmar "Cleopatra", pero las compañías de seguro...

perando la fecha de nacimiento. Pero el mismo se ha preocupado de desmentir el rumor con la eterna frase...

CON asistencia de artistas, periodistas y autoridades, se realizó anoche la función premiere de la película chilena "Deja que los perros ladden"...

NANCY WILSON, cantante de color, norteamericana, arribó ayer sorpresivamente a Santiago. Viene contratada por Radio Minería y Waldorf...



Ester Soré, la "Negra Linda", debutó ayer en Waldorf. Mañana a mediodía se hará presente en el hall central de nuestro diario...

Hoy 2 espectáculos en el Teatro Caupolicán

Con merecido éxito de público y crítica favorable continúa actuando, en su tradicional redondeo del Teatro Caupolicán, la nueva Compañía Circense Intencional "Las Aguias Humanas" 1961...

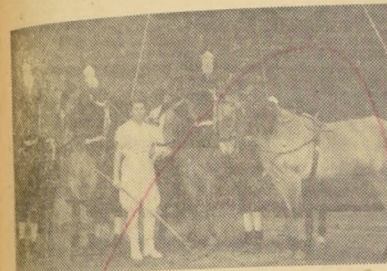
Centenares de personas en funerales de Leo Carrillo

SANTA MONICA, California, 14 (UPI) — Unas mil personas llenaron hoy la Iglesia Católica de Santa Mónica para asistir a las ceremonias fúnebres del actor de cine, Leo Carrillo...

UNICO CIRCO EN CHILE CON FIERAS Y ANIMALES AMAESTRADOS

EILEEN WITT, LA GRAN ECUESTRE NORTEAMERICANA, HOY EN EL CIRCO "BUFFALO BILL" 1961

Caballos árabes en libertad; Leones y camellos asiáticos y los PERROS BOXERS NATOS FUTBOLISTAS... Desde MAÑANA, 16, 17, 18, 19 y 20, TRIPLES FESTIVALES PATRIOTICOS en el "Buffalo Bill", de Alameda esq. San Martín.



Una valiosa "excepción" — "excepción" entre la abundancia de esferas y "super colosales" — resultó este circo norteamericano que luce el nombre del legendario "Buffalo Bill", que hizo soñar a chicos y grandes del mundo...

Examen de Películas

"Ben-Hur". BUENA. "Las piedras del camino". MAS QUE REGULAR. "Deja que los perros ladden". BUENA. "La aventura". BUENA. "Recordando". MAS QUE REGULAR. "Las picaras doncellas". REGULAR. "El mundo de Suzie Wong". REGULAR.

HOY YORK. ILLA ES LA MEJOR "SORPRESA" QUE PUEDA DARSELE A HOMBRE ALGUNO. PAQUETE DE SORPRESA. MAYORES DE 14 AÑOS.

UNA PELICULA CHILENA DE JERARQUIA INTERNACIONAL

"DEJA QUE LOS PERROS LADDEN"

(BASADA EN LA OBRA LAUREADA DE SERGIO VODANOVIC)

con RUBEN SOTOCONIL RAQUEL LUQUER HECTOR NOGUERA ROBERTO PARADA RAFAEL FRONTAURA

SECUNDADOS POR UN ELENCO ESTELAR "PRODUCINE" DISTRIBUYE: "ATLAS FILMS"

MAYORES DE 14 AÑOS

Estreno Simultáneo PACIFICO y PLAZA

2.4.6.45.9.45 2.4.6.45.9.45

HOY ROXY ROT DE 11 A 24 HRS. FRANCOIS PERIER ROSSANA PODESTA en "CAPITAN LA BIGORNIA" (LA BIGORNE) TRES AVENTUREROS DESAFIAN EL PELIGRO Y LA MUERTE. MAYORES DE 14 AÑOS.

LA OBRA QUE TRIUNFO EN MADRID Y PARIS!!! Versos de Ciego HOY DESCANSO TEATRO CAMILO HENRIQUEZ

Dirección General de los Servicios de la Armada. PROPUESTA PUBLICA Nº 1.850.- Llámanse la atención del comercio a esta Propuesta que está solicitando la Armada...

HOGAR DE CRISTO: esperanza del niño abandonado.

CUADROS AL OLEO de pintores eminentes europeos VENDO Confección rápida de marcos Merced 453, Local 9 "Galería Andes"

GRAN CINE Lido 2-P.M. 6-P.M. 10.15 P.M. LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA - AGOTÁNDOSE.



OTTO PREMINGER PRESENTA A PAUL NEWMAN EVA MARIE SAINT RALPH RICHARDSON PETER LAWFOED LEE J. COBB SAL MINEO JOHN DEREK HUGH GRIFFITH GREGORY RATOFF JILL HAWORTH DAVID OPATOSHU FELIX AYLMER EN "EXODO" MAYORES DE 14 AÑOS. DISTRIBUIDA POR ARTISTAS UNIDOS.

METRO CALIFORNIA NUEVAS EXHIBICIONES HOY Para mayores y menores exhibiciones en TECHNICOLOR en CINEARAS. AHORA A PRECIOS ESPECIALES MATINEE, día y noche a los 2.30 P.M. 0,60 VERMOUTH, día y noche a los 7 P.M. 0,80 ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA

WILLIAM WYLER Ganadora de 11 Óscar!

ecran DIJO BUENA Aplaudida por la crítica y el público

DIRECCION: DAUM KRAMARENCO UNA PRODUCCION DE GUIDO VALLEJOS FOTOGRAFIA: RICARDO YOUNIS ESTUDIOS Y LABORATORIOS: CHILE FILMS

Estreno Simultáneo PACIFICO y PLAZA

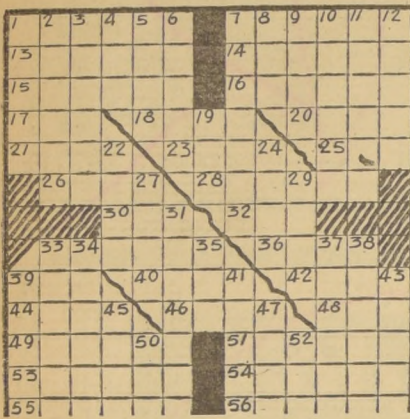
2.4.6.45.9.45 2.4.6.45.9.45

CAMBIO LIBRE

Table with columns PAIS, COMPRA, VENTA. Lists exchange rates for various countries like EE. UU., Argentina, Brasil, etc.

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa. Nueva York 55, teléfonos 62162 y 62163

PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES: 1.—Encerrar. 7.—Andrógino, guipaino. 13.—Cayera la nieve. 14.—Montaña donde se detuvo el Arca de Noé.

- VERTICALES: 1.—Caverna, gruta, cueva. 2.—Albanyano, blanco de pomo. 3.—Recordar. 4.—Sosiego.

- RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR: P A R U S A M A D O L I T A E S E L A Z A R C A M C A R E N A N O A B A T I V A P O R R E S O R I N O V O D A N O V A R I O P I Q U I A A S A R G I T A R A D O R A A R A N N I O T Z A R H E R N I S T A S I L E S O G A R R A C A M A L N O R E M U A C A T A I C A T A C L O S A R A A R A R I E

- CAJA DE CREDITO POPULAR — SUCURSAL N.º 1 y SUCURSAL N.º 2. HOY, REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS Y PIELES. EN VICUNA MACKENNA N.º 200, DE 9 HORAS ADELANTADO.

CAJA DE CREDITO POPULAR advertisement with logo and contact information.

DICK TRACY comic strip panel showing a character in a car.

TARZAN comic strip panel showing Tarzan in a jungle setting.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con relativa actividad y precios más sostenidos se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a: Banco Sud-Americano, Concha y Toro, Papéis y Cartones, Vapores, Madema, Comento Melón y Cía.

PRECIOS AL CIERRE

Table listing stock prices for various companies like Interoamericana, Chilex, FAP, etc.

Table with columns for COTIZACIONES DE ACCIONES and OPERACIONES DEL 14 DE SEPTIEMBRE DE 1961.

PROPUESTAS PUBLICAS Corporación de la Vivienda. Población "LAS REJAS", de Buin.

PROPUESTAS PUBLICAS (continued) regarding local commercial establishments in Las Rejas.

DICK TRACY comic strip panel showing a character in a car.

TARZAN comic strip panel showing Tarzan in a jungle setting.

La Información que Ud. Necesita

SANTORAL ITINERARIO DE TRENES. Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos.

BOMBEROS (Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santiago Domingo 978.

ITINERARIO DE AVIONES. VIERNES.—L A N Salidas: 08.00 horas, vuelo 640, DC-3, con destino a Castro y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud.

VIERNES: JET DC-8 "El Interamericano". Vuelo 811. DC-3, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

AFROLINEAS ARGENTINAS. Teléfonos: 8730-5702-57018.

FARMACIAS DE TURNO. FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 9 DE SEPTIEMBRE AL 16 DE SEPTIEMBRE DE 1961.

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade.

MUEBLES Liquidamos. PISO, MASO. Livini, Sofas, Sillas, etc.

RAMONA. RAMONA, ESTE CAFÉ ESTÁ FRÍO. PERO NO PUEDE SER, SI ANTES DE TRAERSE LO PRÓBE EN LA COCINA.

KID DINAMITA. /NO PUEDO NO PUEDO NO PUEDO DEJARLO NO IR, /DEBO SALVARLO.

POR JORGE PALACIO. (COMO!) PROBO DE MI TAZA!

POR JORGE PALACIO. /¿CÓMO CREE ESO, SEÑORA! /SOLO METI EL DEDO!

POR JORGE PALACIO. /¿CÓMO CREE ESO, SEÑORA! /SOLO METI EL DEDO!

RAMONA comic strip panel showing a woman in a kitchen.

¿Casi Citendemos al Público? Será mejorado el Servicio de Aseo en el Mercado Central. También se han adoptado medidas contra la toxicidad de la atmósfera.

No se adoptan medidas efectivas para mejorar el aseo. El lector Juan Henríquez, con carnet 1143925, se ha dirigido a esta sección, expresando que estima que nada efectivo se hace para mejorar el aseo de la ciudad.

Se corrigió esta anomalía. Se corrigió esta anomalía. Se corrigió esta anomalía.

Cartas al Director

No se ha pagado el reajuste a jubilados de Carabineros. Con fecha 7 de agosto se promulgó la Ley 14.603, que concede beneficios económicos a los jubilados de Carabineros.

Aun el Servicio de Seguro Social no cancela concurrencia. Pese a la reclamación que he formulado en varias oportunidades, hasta la fecha no se me cancela la concurrencia a que tengo derecho como jubilado.

Applauda elección de nuevo Alcalde de Las Barrancas. Nuevamente molesto, su atención para rogare tenga a bien hacer publicar las siguientes líneas:

RAMONA comic strip panel showing a woman in a kitchen.

KID DINAMITA comic strip panel showing a character in a car.

POR JORGE PALACIO comic strip panel showing a character in a kitchen.

POR JORGE PALACIO comic strip panel showing a character in a kitchen.

POR JORGE PALACIO comic strip panel showing a character in a kitchen.

POR JORGE PALACIO comic strip panel showing a character in a kitchen.

RAMONA comic strip panel showing a woman in a kitchen.